

# 2006



## *Comparaison des prix de l'électricité dans les grandes villes nord-américaines*

*Tarifs en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006*

 **Hydro  
Québec**



# Table des matières

---

<b>Introduction</b>	<b>3</b>
<b>Méthodologie</b>	<b>7</b>
<b>Faits saillants</b>	<b>9</b>
Clients résidentiels	9
Clients de petite puissance	10
Clients de moyenne puissance	11
Clients de grande puissance	14
<b>Résultats détaillés</b>	
1 Tableaux sommaires (excluant les taxes)	17
2 Tableaux sommaires (taxes comprises)	23
3 Tableaux détaillés — Secteur résidentiel	29
4 Tableaux détaillés — Secteur général – Petite puissance	35
5 Tableaux détaillés — Secteur général – Moyenne puissance	41
6 Tableaux détaillés — Secteur général – Grande puissance	47
<b>Annexes</b>	
A Modifications tarifaires	53
B Tarifs différenciés dans le temps et clauses d’ajustement	57
C Taxes applicables	63
D Entreprises étudiées	69

## *Introduction*

---

Chaque année, Hydro-Québec compare les factures mensuelles d'électricité de la clientèle québécoise des secteurs résidentiel, commercial, institutionnel et industriel avec celles des clients de diverses entreprises desservant vingt grandes villes en Amérique du Nord.

Le présent rapport met en lumière les principales conclusions de cette analyse comparative des prix en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006. Il comporte trois sections. La première décrit la méthodologie utilisée pour estimer les factures d'électricité. La deuxième expose les faits saillants des sept niveaux de consommation analysés à l'aide de graphiques. Enfin, la troisième présente les résultats des vingt et un niveaux de consommation pour lesquels des données ont été recueillies et compilées sous forme de tableaux sommaires et détaillés.

Les modifications tarifaires les plus récentes, les tarifs différenciés dans le temps, les clauses d'ajustement, les taxes applicables de même que le profil des entreprises étudiées font l'objet d'annexes distinctes.

## Grandes villes nord-américaines

Prix moyens facturés aux clients résidentiels<sup>1</sup>  
(en ¢/kWh)<sup>2</sup>



1) Pour une consommation mensuelle de 1 000 kWh; tarifs en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006.

2) En devise canadienne.

## Grandes villes nord-américaines

Prix moyens facturés aux clients de grande puissance<sup>1</sup>

(en ¢/kWh)<sup>2</sup>



1) Pour une consommation mensuelle de 3 060 000 kWh et une puissance appelée de 5 000 kW; tarifs en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006.

2) En devise canadienne.

## Méthodologie

---

Outre Hydro-Québec, cette analyse comparative des prix de l'électricité à l'échelle de l'Amérique du Nord regroupe vingt et une entreprises participantes : onze entreprises desservant les principales villes des neuf autres provinces canadiennes et dix entreprises situées dans autant d'États américains. Les résultats s'appuient, d'une part, sur un sondage auquel ont répondu quinze entreprises et, d'autre part, sur des estimations de factures effectuées par Hydro-Québec et validées, dans la majorité des cas, par les entreprises concernées.

- **Période considérée**

Les factures mensuelles ont été calculées à partir des tarifs en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006. Les plus récentes modifications tarifaires appliquées par les entreprises étudiées entre le 1<sup>er</sup> avril 2005 et le 1<sup>er</sup> avril 2006 sont indiquées à l'annexe A.

- **Niveaux de consommation**

Sept niveaux de consommation ont été retenus aux fins de l'analyse. Cependant, la collecte de données a été effectuée pour vingt et un niveaux de consommation dont les résultats figurent dans les tableaux détaillés.

- **Taxes**

À l'exception des factures présentées au tableau 2, tous les calculs excluent les taxes. L'annexe C dresse la liste des taxes applicables le 1<sup>er</sup> avril 2006 par catégories de clients ; celles pouvant faire l'objet d'un remboursement partiel ou complet ont été indiquées.

- **Programmes optionnels**

Les factures ont été calculées en fonction des tarifs de base. Les tarifs ou les programmes optionnels qu'offrent certaines entreprises à leur clientèle résidentielle, commerciale, institutionnelle ou industrielle n'ont pas été pris en compte étant donné que les modalités varient considérablement d'une entreprise à l'autre.

- **Situation géographique**

Les distributeurs d'électricité offrent parfois des tarifs différents selon les villes qu'ils desservent. De même, les taxes peuvent varier d'une région à l'autre (ce n'est toutefois pas le cas au Québec où, à l'exception des territoires situés au nord du 53<sup>e</sup> parallèle, les taxes et les tarifs sont appliqués de façon uniforme). Aux fins de la présente étude, les calculs ont été effectués de façon à estimer au mieux les factures d'électricité des consommateurs situés dans chacune des villes cibles en fonction des tarifs en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006.

- **Tarifs différenciés dans le temps**

Les tarifs de certaines entreprises varient selon la saison ou l'heure durant laquelle l'énergie est consommée. Aux États-Unis, par exemple, plusieurs entreprises fixent des prix plus élevés l'été, lorsque les besoins de climatisation sont plus importants. Au Québec, par contre, c'est en hiver que la demande augmente en raison des besoins de chauffage. Ainsi, pour certaines entreprises, le 1<sup>er</sup> avril peut correspondre à une période de l'année où le prix est élevé, et pour d'autres, à une période où le prix est bas. Un prix annuel moyen a été calculé dans le cas des entreprises qui offrent des tarifs de base différenciés dans le temps. L'annexe B présente la liste de celles qui appliquent une tarification différenciée dans le temps pour divers niveaux de consommation.

- ***Clauses d'ajustement***

Les tarifs de certains distributeurs comportent des clauses d'ajustement, qui leur permettent de rajuster la facture d'électricité de leurs clients en fonction de l'évolution de différentes variables. Comme les rajustements peuvent être appliqués mensuellement ou sur une plus longue période, les factures d'électricité émises par un distributeur donné peuvent avoir varié entre le 1<sup>er</sup> avril 2005 et le 1<sup>er</sup> avril 2006, même si les tarifs de base n'ont pas été modifiés. L'annexe B dresse la liste des clauses d'ajustement qui ont été prises en considération dans le calcul des factures.

- ***Taux de change***

Le taux de change utilisé pour convertir en dollars canadiens les factures exprimées en devise américaine est de 0,8533 \$ (1 \$ CA = 0,8533 \$ US), soit le taux en vigueur à midi le 3 avril 2006. Le dollar canadien s'est donc apprécié d'environ 3,5 % par rapport au dollar américain depuis le 1<sup>er</sup> avril 2005.

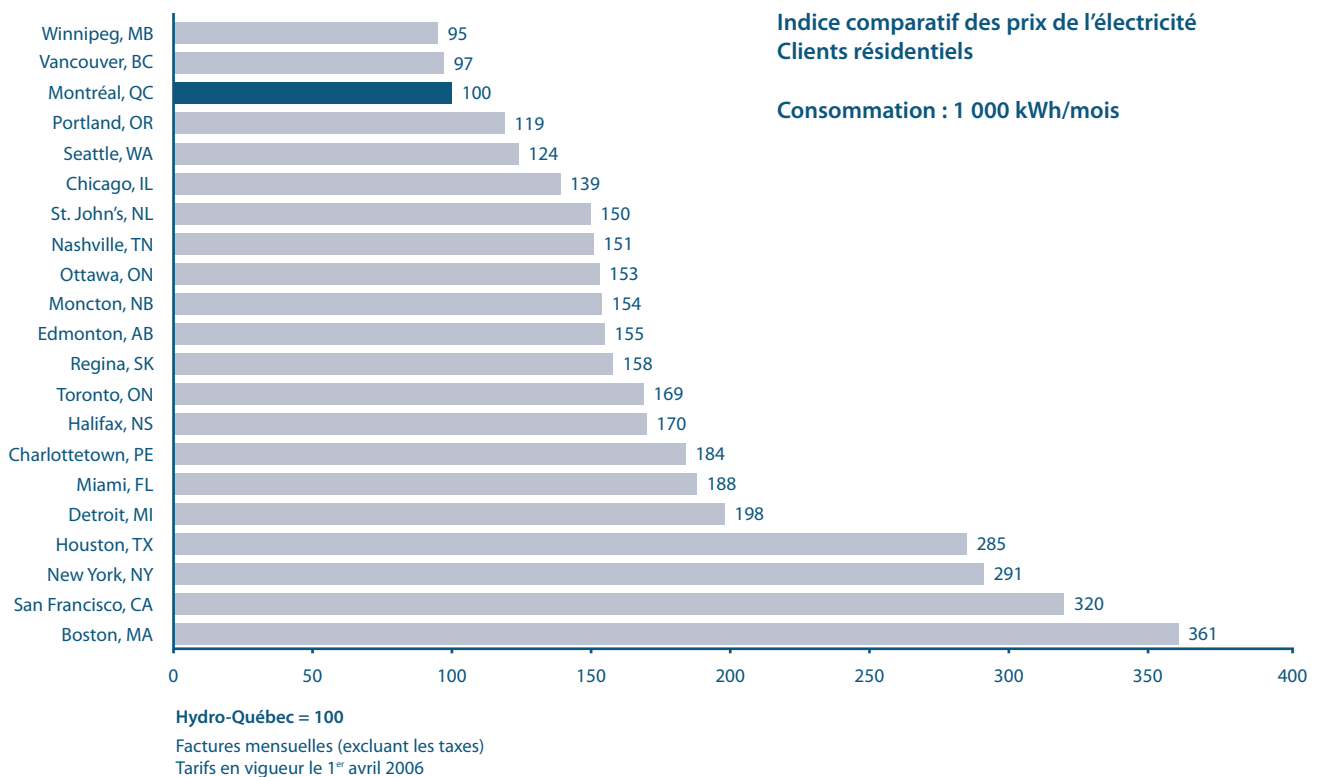
## Faits saillants

Le document intitulé *Tarifs et conditions du Distributeur* présente les tarifs d'Hydro-Québec, tels qu'ils ont été approuvés par la Régie de l'énergie conformément à la décision D-2006-46. Deux types de tarifs sont en vigueur : les tarifs domestiques, destinés aux clients résidentiels, et les tarifs généraux, destinés aux clients commerciaux, institutionnels et industriels. Ces trois dernières catégories de clients sont regroupées selon le niveau de la puissance minimale à facturer : la petite puissance (moins de 100 kW), la moyenne puissance (entre 100 et 5 000 kW) et la grande puissance (5 000 kW et plus). Pour faciliter la comparaison, les factures d'électricité des entreprises étudiées ont été analysées en fonction de ces catégories de clients.

### Clients résidentiels

Le tarif applicable aux clients résidentiels d'Hydro-Québec est parmi les plus avantageux en Amérique du Nord. Pour les clients dont la consommation mensuelle est de 1 000 kWh, Montréal se classe actuellement au *troisième* rang, derrière Winnipeg et Vancouver. Elle a occupé la troisième position de 1990 à 1998 et la deuxième position de 1999 à 2005. Le graphique 1 illustre les résultats de cette comparaison.

Graphique 1

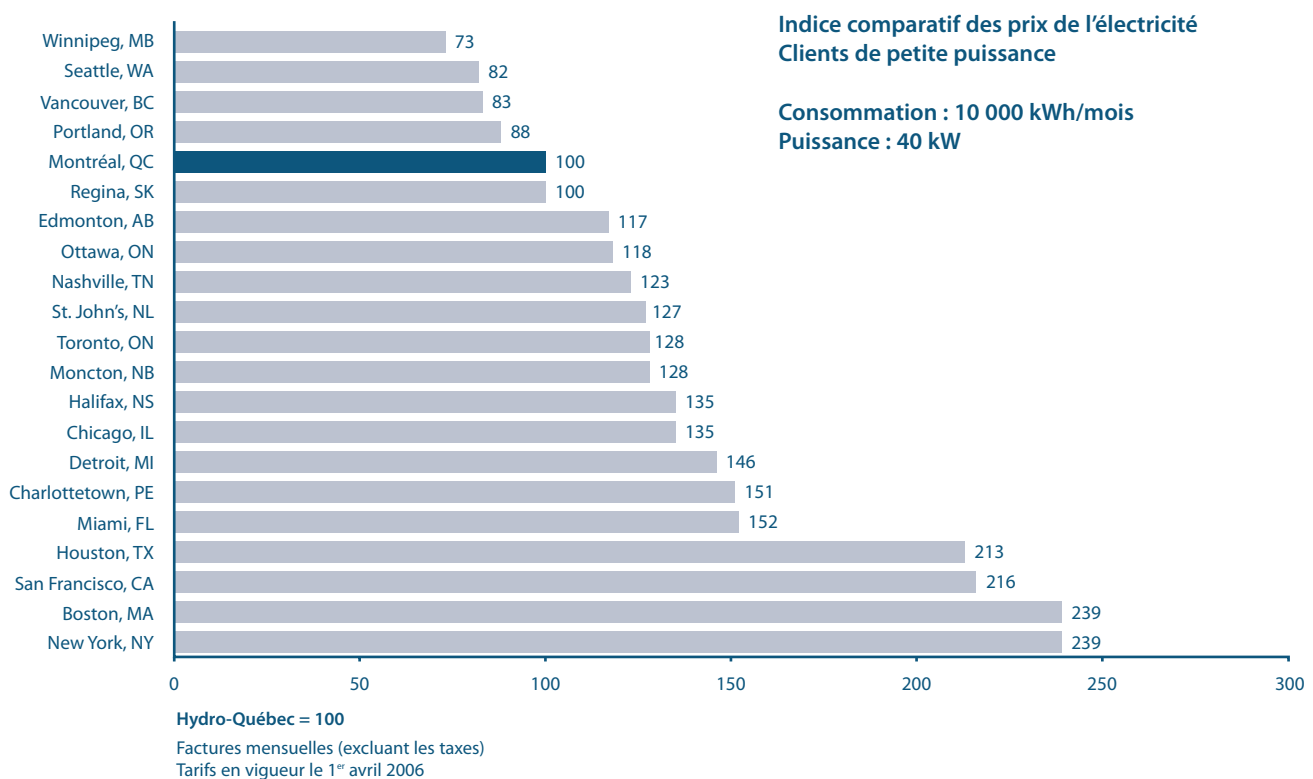




## Clients de petite puissance (moins de 100 kW)

La comparaison des factures de la clientèle de petite puissance a été établie pour une consommation mensuelle de 10 000 kWh et une puissance appelée de 40 kW. Montréal occupe le *cinquième* rang. Le graphique 2 montre l'indice comparatif des prix.

Graphique 2

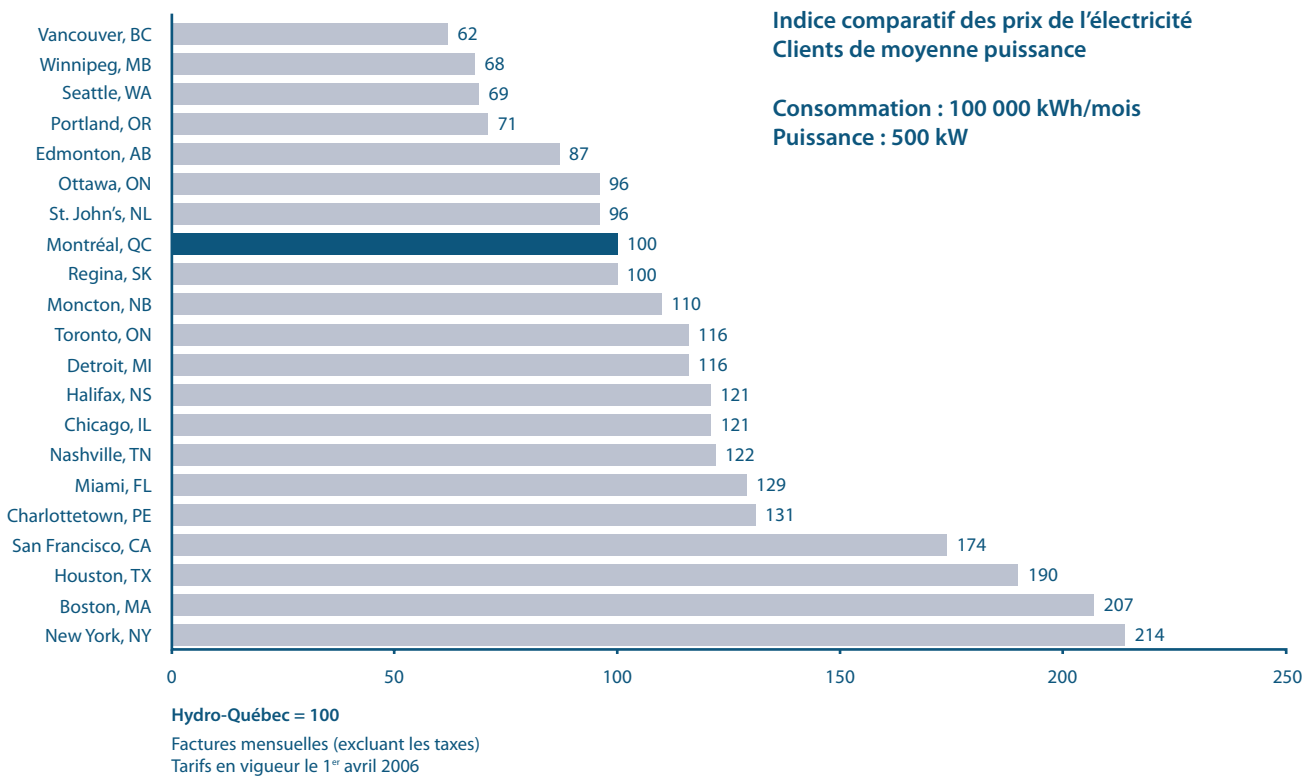


## Clients de moyenne puissance (de 100 à 5 000 kW)

Trois niveaux de consommation ont été analysés pour les clients de moyenne puissance. Dans les trois cas, les factures des clients d'Hydro-Québec sont demeurées inférieures à la moyenne observée dans les grandes villes nord-américaines. Les graphiques 3, 4 et 5 montrent l'indice comparatif des prix de l'électricité pour ces profils de consommation.

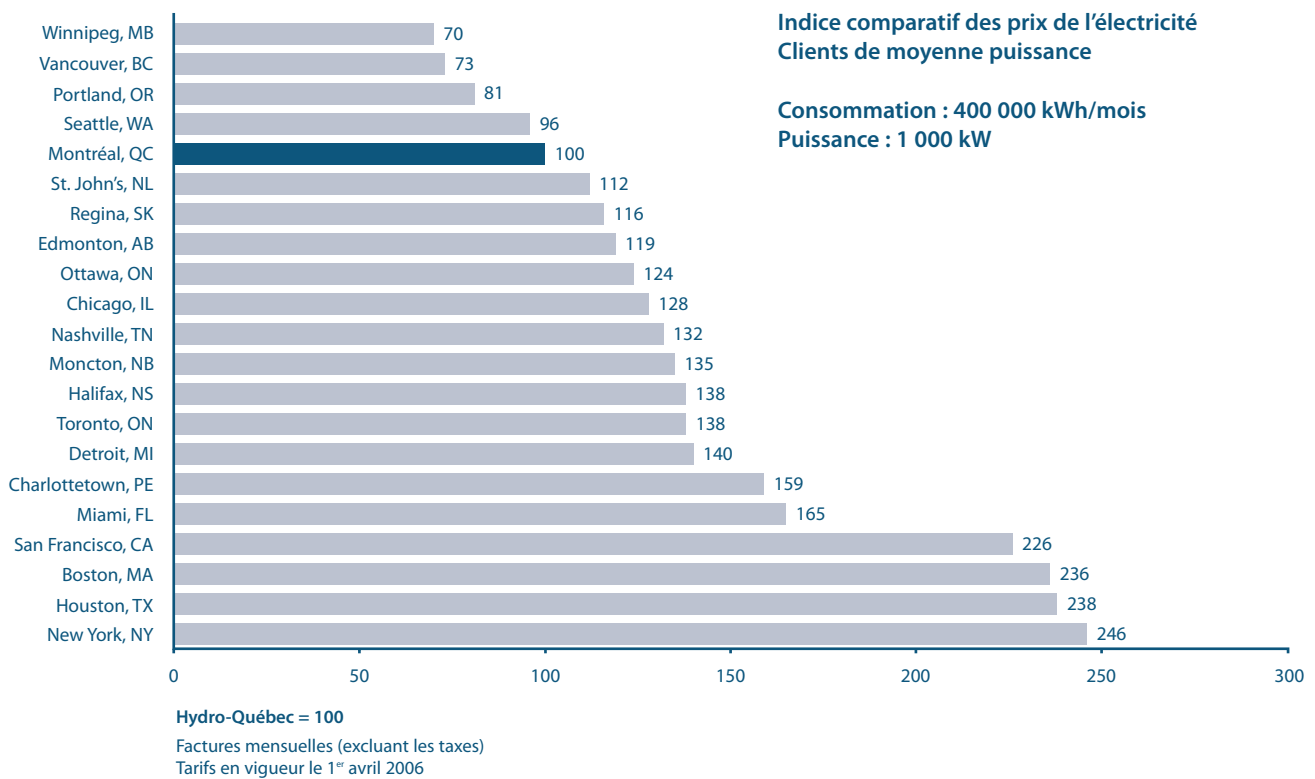
En ce qui concerne les clients de moyenne puissance dont la consommation mensuelle est de 100 000 kWh et la puissance appelée, de 500 kW, Montréal est passée du septième au huitième rang.

Graphique 3



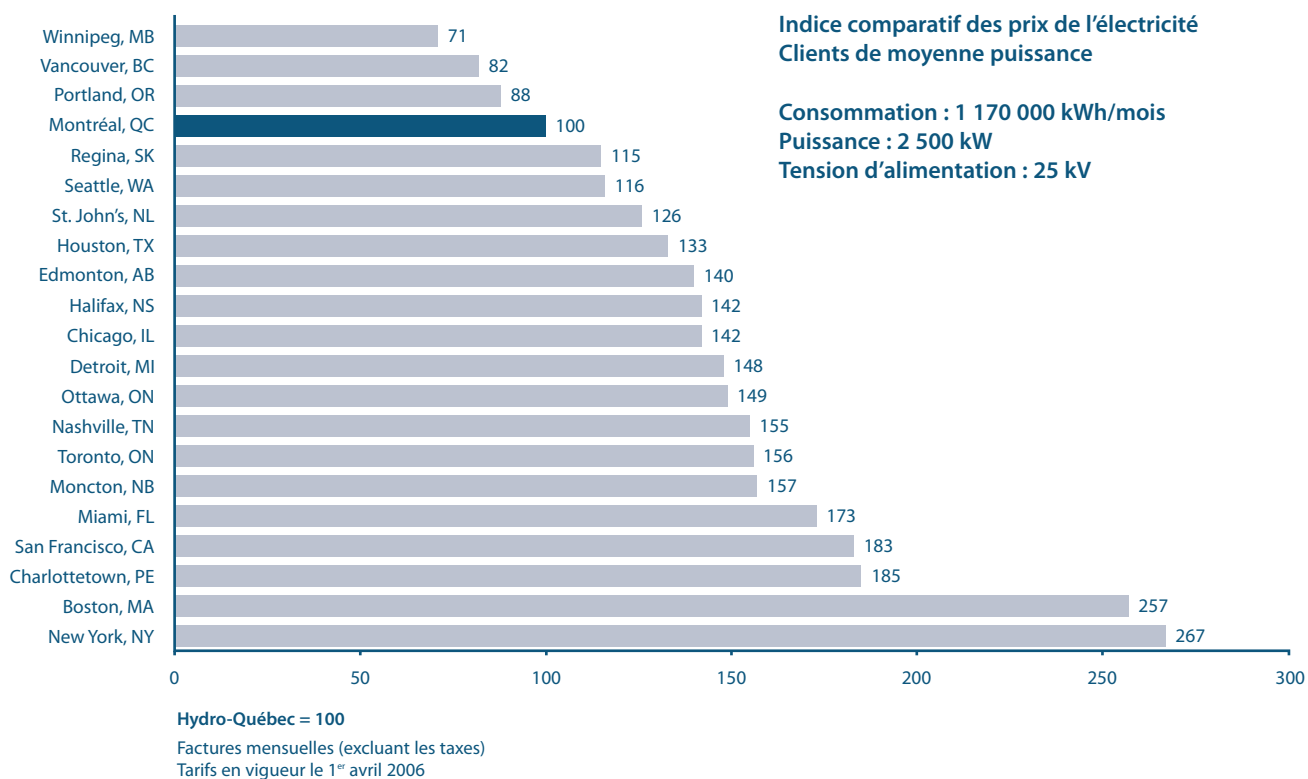
Pour ce qui est des clients ayant une consommation mensuelle de 400 000 kWh et une puissance appelée, de 1 000 kW, Montréal se classe *cinquième*.

**Graphique 4**



Pour les clients dont la consommation mensuelle est de 1 170 000 kWh et la puissance appelée, de 2 500 kW, Montréal conserve le *quatrième* rang.

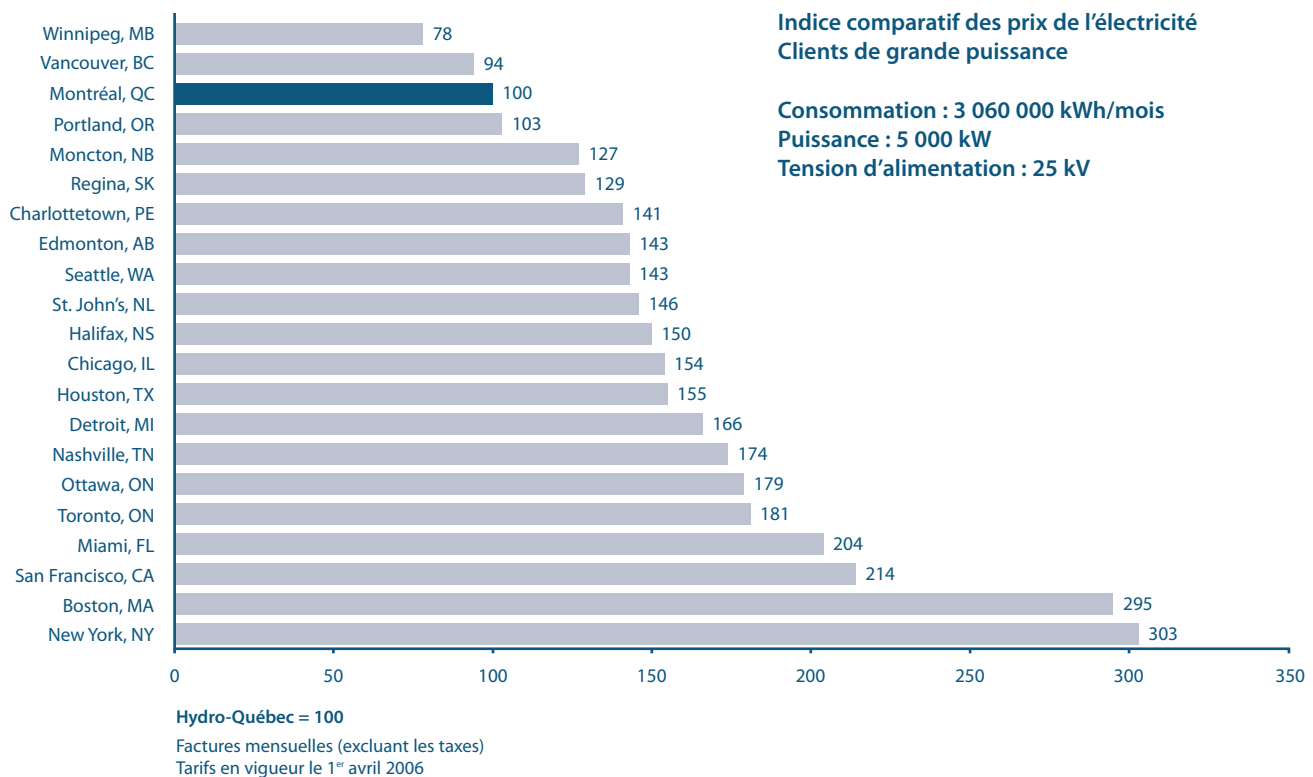
**Graphique 5**



## Clients de grande puissance (5 000 kW et plus)

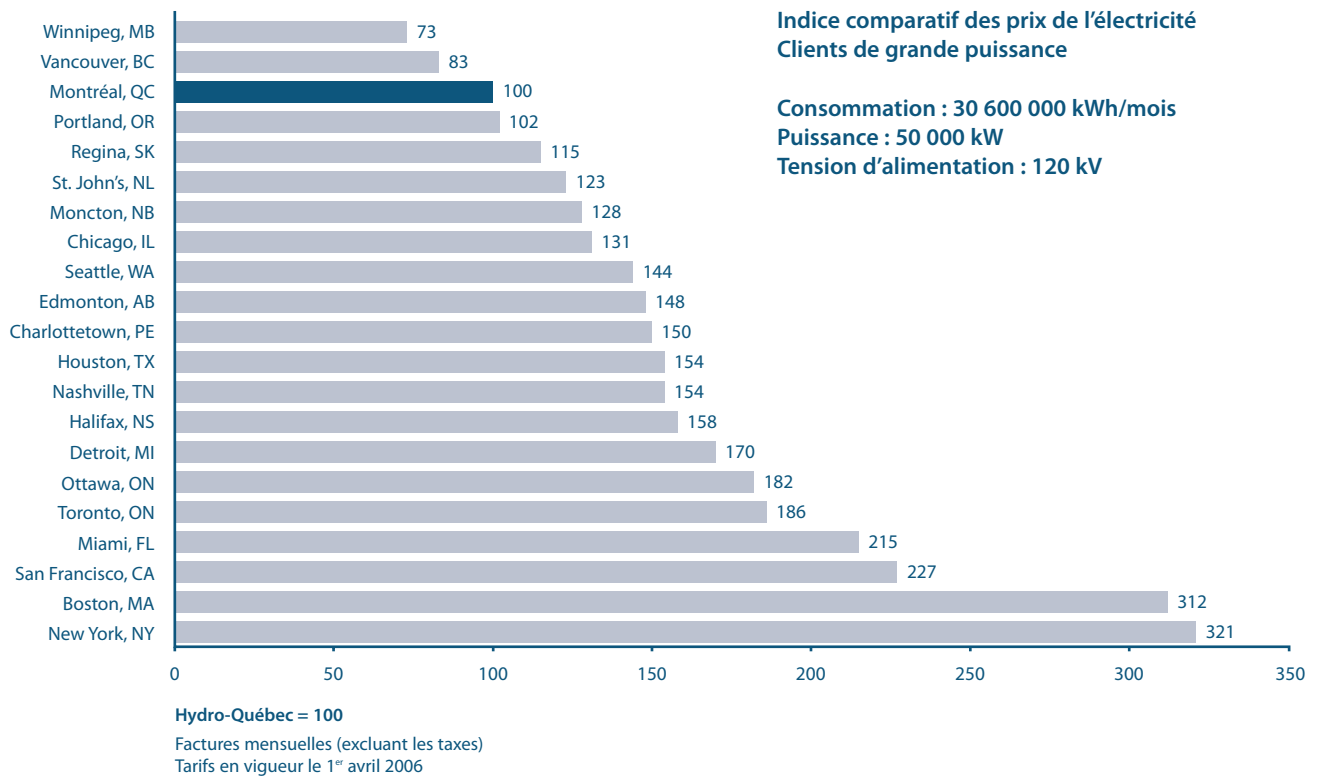
Le graphique 6 montre l'indice comparatif des prix pour les clients de grande puissance dont la consommation mensuelle est de 3 060 000 kWh et la puissance appelée, de 5 000 kW. Montréal se classe de nouveau au troisième rang.

**Graphique 6**



En ce qui concerne les clients industriels dont la puissance appelée s'établit à 50 000 kW et le facteur d'utilisation, à 85 %, Montréal occupe toujours la *troisième* position.

**Graphique 7**





**Résultats détaillés**

**Tableaux sommaires**  
(excluant les taxes)

**Factures mensuelles**

**Prix moyens**

**Indice comparatif**

## Factures mensuelles au 1<sup>er</sup> avril 2006

(en \$ CA)

Tableau sommaire (excluant les taxes)

		Résidentiel	Général				
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance	1 000 kWh	40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW <sup>1</sup>	5 000 kW <sup>1</sup>	50 000 kW <sup>2</sup>
Consommation	10 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
<b>Villes canadiennes</b>							
Montréal, QC	66,00	842,33	10 490,00	27 106,00	65 276,25	137 998,50	1 304 685,00
Charlottetown, PE	121,45	1 275,15	13 704,95	42 964,95	120 617,95	195 130,00	1 951 300,00
Edmonton, AB <sup>3</sup>	102,18	983,70	9 102,21	32 190,37	91 078,71	197 061,80	1 930 014,87
Halifax, NS	112,13	1 133,60	12 650,00	37 460,00	92 614,62	206 648,62	2 066 503,68
Moncton, NB	101,44	1 077,54	11 555,94	36 470,94	102 518,94	174 768,30	1 667 120,00
Ottawa, ON <sup>4</sup>	100,87	995,33	10 059,90	33 651,07	97 238,92	247 337,74	2 368 293,79
Regina, SK	104,31	842,70	10 542,04	31 323,34	75 087,26	177 962,48	1 499 056,90
St. John's, NL <sup>5</sup>	98,77	1 069,01	10 114,56	30 336,51	82 384,54	201 762,89	1 599 820,00
Toronto, ON	111,39	1 076,61	12 118,68	37 522,06	101 520,06	249 638,32	2 427 672,99
Vancouver, BC	64,13	701,75	6 534,99	19 684,99	53 435,73	130 136,19	1 078 650,00
Winnipeg, MB	63,02	616,26	7 097,57	19 047,17	46 416,04	107 199,81	953 487,43
<b>Villes américaines</b>							
Boston, MA	238,19	2 009,39	21 728,60	63 949,02	167 558,26	407 160,88	4 069 108,38
Chicago, IL <sup>6</sup>	91,65	1 137,56	12 693,04	34 620,69	92 963,28	212 041,39	1 705 887,73
Detroit, MI <sup>6</sup>	130,39	1 229,73	12 204,20	37 819,67	96 679,20	228 425,37	2 213 616,85
Houston, TX <sup>6</sup>	188,35	1 796,10	19 924,87	64 454,99	86 980,64	213 291,68	2 005 727,14
Miami, FL <sup>6</sup>	124,09	1 276,49	13 539,96	44 664,33	112 998,70	281 391,82	2 810 054,83
Nashville, TN	99,47	1 038,03	12 783,78	35 731,92	101 088,35	240 213,98	2 010 818,68
New York, NY <sup>6</sup>	192,32	2 013,68	22 438,80	66 582,82	174 293,55	418 330,42	4 183 304,24
Portland, OR	78,52	744,40	7 498,53	22 016,91	57 634,50	142 482,50	1 332 797,86
San Francisco, CA <sup>6</sup>	210,97	1 821,55	18 266,07	61 296,21	119 645,65	295 562,74	2 955 690,39
Seattle, WA	81,95	686,73	7 248,20	25 962,67	75 743,18	197 382,18	1 884 978,54
<b>MOYENNE</b>	<b>118,17</b>	<b>1 160,36</b>	<b>12 490,33</b>	<b>38 326,51</b>	<b>95 894,02</b>	<b>221 996,55</b>	<b>2 096 123,30</b>

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

6) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



## Prix moyens au 1<sup>er</sup> avril 2006

(en ¢/kWh)<sup>1</sup>

Tableau sommaire (excluant les taxes)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance	1 000 kWh	40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW <sup>2</sup>	5 000 kW <sup>2</sup>	50 000 kW <sup>3</sup>
Consommation	10 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
<b>Villes canadiennes</b>							
Montréal, QC	6,60	8,42	10,49	6,78	5,58	4,51	4,26
Charlottetown, PE	12,15	12,75	13,70	10,74	10,31	6,38	6,38
Edmonton, AB <sup>4</sup>	10,22	9,84	9,10	8,05	7,78	6,44	6,31
Halifax, NS	11,21	11,34	12,65	9,37	7,92	6,75	6,75
Moncton, NB	10,14	10,78	11,56	9,12	8,76	5,71	5,45
Ottawa, ON <sup>5</sup>	10,09	9,95	10,06	8,41	8,31	8,08	7,74
Regina, SK	10,43	8,43	10,54	7,83	6,42	5,82	4,90
St. John's, NL <sup>6</sup>	9,88	10,69	10,11	7,58	7,04	6,59	5,23
Toronto, ON	11,14	10,77	12,12	9,38	8,68	8,16	7,93
Vancouver, BC	6,41	7,02	6,53	4,92	4,57	4,25	3,53
Winnipeg, MB	6,30	6,16	7,10	4,76	3,97	3,50	3,12
<b>Villes américaines</b>							
Boston, MA	23,82	20,09	21,73	15,99	14,32	13,31	13,30
Chicago, IL <sup>7</sup>	9,17	11,38	12,69	8,66	7,95	6,93	5,57
Detroit, MI <sup>7</sup>	13,04	12,30	12,20	9,45	8,26	7,46	7,23
Houston, TX <sup>7</sup>	18,84	17,96	19,92	16,11	7,43	6,97	6,55
Miami, FL <sup>7</sup>	12,41	12,76	13,54	11,17	9,66	9,20	9,18
Nashville, TN	9,95	10,38	12,78	8,93	8,64	7,85	6,57
New York, NY <sup>7</sup>	19,23	20,14	22,44	16,65	14,90	13,67	13,67
Portland, OR	7,85	7,44	7,50	5,50	4,93	4,66	4,36
San Francisco, CA <sup>7</sup>	21,10	18,22	18,27	15,32	10,23	9,66	9,66
Seattle, WA	8,20	6,87	7,25	6,49	6,47	6,45	6,16
<b>MOYENNE</b>	<b>11,82</b>	<b>11,60</b>	<b>12,49</b>	<b>9,58</b>	<b>8,20</b>	<b>7,25</b>	<b>6,85</b>

1) En devise canadienne.

2) Tension d'alimentation de 25 kV.

3) Tension d'alimentation de 120 kV.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

5) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

6) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

7) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

## Indice comparatif au 1<sup>er</sup> avril 2006

(Hydro-Québec = 100)

Tableau sommaire (excluant les taxes)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance	1 000 kWh	40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW <sup>1</sup>	5 000 kW <sup>1</sup>	50 000 kW <sup>2</sup>
Consommation	10 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
<b>Villes canadiennes</b>							
Montréal, QC	100	100	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	184	151	131	159	185	141	150
Edmonton, AB <sup>3</sup>	155	117	87	119	140	143	148
Halifax, NS	170	135	121	138	142	150	158
Moncton, NB	154	128	110	135	157	127	128
Ottawa, ON <sup>4</sup>	153	118	96	124	149	179	182
Regina, SK	158	100	100	116	115	129	115
St. John's, NL <sup>5</sup>	150	127	96	112	126	146	123
Toronto, ON	169	128	116	138	156	181	186
Vancouver, BC	97	83	62	73	82	94	83
Winnipeg, MB	95	73	68	70	71	78	73
<b>Villes américaines</b>							
Boston, MA	361	239	207	236	257	295	312
Chicago, IL <sup>6</sup>	139	135	121	128	142	154	131
Detroit, MI <sup>6</sup>	198	146	116	140	148	166	170
Houston, TX <sup>6</sup>	285	213	190	238	133	155	154
Miami, FL <sup>6</sup>	188	152	129	165	173	204	215
Nashville, TN	151	123	122	132	155	174	154
New York, NY <sup>6</sup>	291	239	214	246	267	303	321
Portland, OR	119	88	71	81	88	103	102
San Francisco, CA <sup>6</sup>	320	216	174	226	183	214	227
Seattle, WA	124	82	69	96	116	143	144
<b>MOYENNE</b>	<b>179</b>	<b>138</b>	<b>119</b>	<b>141</b>	<b>147</b>	<b>161</b>	<b>161</b>

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

6) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



## *Résultats détaillés*

***Tableaux sommaires***  
*(taxes comprises)*

***Factures mensuelles***

***Prix moyens***

***Indice comparatif***

## Factures mensuelles au 1<sup>er</sup> avril 2006

(en \$ CA)

Tableau sommaire (taxes comprises)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance	1 000 kWh	40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW <sup>1</sup>	5 000 kW <sup>1</sup>	50 000 kW <sup>2</sup>
Consommation	10 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
<b>Villes canadiennes</b>							
Montréal, QC	75,92	968,89	12 066,12	31 178,68	75 084,01	158 732,78	1 500 713,92
Charlottetown, PE	129,95	1 364,41	14 664,29	45 972,49	129 061,20	208 789,10	2 087 891,00
Edmonton, AB <sup>3</sup>	109,33	1 052,56	9 739,36	34 443,70	97 454,22	210 856,13	2 065 115,91
Halifax, NS	128,95	1 303,64	14 547,50	43 079,00	106 506,81	237 645,91	2 376 479,23
Moncton, NB	116,66	1 239,17	13 289,33	41 941,58	117 896,78	200 983,55	1 917 188,00
Ottawa, ON <sup>4</sup>	107,93	1 065,00	10 764,10	36 006,64	104 045,64	264 651,39	2 534 074,36
Regina, SK	122,04	1 050,85	13 145,92	39 060,20	93 633,81	221 919,21	1 869 323,95
St. John's, NL <sup>5</sup>	113,58	1 229,36	11 631,74	34 886,99	94 742,22	232 027,32	1 839 793,00
Toronto, ON	119,19	1 151,97	12 966,99	40 148,61	108 626,46	267 113,00	2 597 610,10
Vancouver, BC	70,65	799,99	7 449,89	22 440,89	60 916,73	148 355,25	1 229 661,00
Winnipeg, MB	73,42	733,35	8 446,11	22 666,13	55 235,08	127 567,78	1 081 254,74
<b>Villes américaines</b>							
Boston, MA	238,19	2 107,51	22 791,64	67 052,95	175 662,67	426 803,52	4 265 409,69
Chicago, IL <sup>6</sup>	102,88	1 228,55	13 521,62	37 762,60	101 798,28	234 150,27	1 898 014,92
Detroit, MI <sup>6</sup>	142,12	1 365,01	13 546,66	41 979,84	107 313,89	253 552,16	2 457 114,70
Houston, TX <sup>6</sup>	190,23	1 944,28	21 568,67	69 772,53	94 156,55	230 888,25	2 171 199,63
Miami, FL <sup>6</sup>	138,53	1 530,84	16 278,41	53 238,63	134 028,18	332 847,78	3 299 724,12
Nashville, TN	99,47	1 110,69	13 678,64	38 233,16	108 164,54	243 817,18	2 040 980,96
New York, NY <sup>6</sup>	206,95	2 237,43	24 932,03	73 981,02	193 659,74	464 812,17	4 648 121,72
Portland, OR	79,67	755,42	7 609,56	22 342,30	58 485,57	144 594,41	1 352 625,84
San Francisco, CA <sup>6</sup>	221,77	1 960,74	19 661,80	65 996,54	128 920,72	318 518,88	3 185 256,40
Seattle, WA	81,95	686,73	7 248,20	25 962,67	75 743,18	197 382,18	1 884 978,54
<b>MOYENNE</b>	<b>127,11</b>	<b>1 280,30</b>	<b>13 788,03</b>	<b>42 292,72</b>	<b>105 768,39</b>	<b>244 095,63</b>	<b>2 300 120,56</b>

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

6) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

## Prix moyens au 1<sup>er</sup> avril 2006

(en ¢/kWh)<sup>1</sup>

Tableau sommaire (taxes comprises)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance	1 000 kWh	40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW <sup>2</sup>	5 000 kW <sup>2</sup>	50 000 kW <sup>3</sup>
Consommation	10 000 kWh	100 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation	35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %	
<b>Villes canadiennes</b>							
Montréal, QC	7,59	9,69	12,07	7,79	6,42	5,19	4,90
Charlottetown, PE	13,00	13,64	14,66	11,49	11,03	6,82	6,82
Edmonton, AB <sup>4</sup>	10,93	10,53	9,74	8,61	8,33	6,89	6,75
Halifax, NS	12,90	13,04	14,55	10,77	9,10	7,77	7,77
Moncton, NB	11,67	12,39	13,29	10,49	10,08	6,57	6,27
Ottawa, ON <sup>5</sup>	10,79	10,65	10,76	9,00	8,89	8,65	8,28
Regina, SK	12,20	10,51	13,15	9,77	8,00	7,25	6,11
St. John's, NL <sup>6</sup>	11,36	12,29	11,63	8,72	8,10	7,58	6,01
Toronto, ON	11,92	11,52	12,97	10,04	9,28	8,73	8,49
Vancouver, BC	7,07	8,00	7,45	5,61	5,21	4,85	4,02
Winnipeg, MB	7,34	7,33	8,45	5,67	4,72	4,17	3,53
<b>Villes américaines</b>							
Boston, MA	23,82	21,08	22,79	16,76	15,01	13,95	13,94
Chicago, IL <sup>7</sup>	10,29	12,29	13,52	9,44	8,70	7,65	6,20
Detroit, MI <sup>7</sup>	14,21	13,65	13,55	10,49	9,17	8,29	8,03
Houston, TX <sup>7</sup>	19,02	19,44	21,57	17,44	8,05	7,55	7,10
Miami, FL <sup>7</sup>	13,85	15,31	16,28	13,31	11,46	10,88	10,78
Nashville, TN	9,95	11,11	13,68	9,56	9,24	7,97	6,67
New York, NY <sup>7</sup>	20,69	22,37	24,93	18,50	16,55	15,19	15,19
Portland, OR	7,97	7,55	7,61	5,59	5,00	4,73	4,42
San Francisco, CA <sup>7</sup>	22,18	19,61	19,66	16,50	11,02	10,41	10,41
Seattle, WA	8,20	6,87	7,25	6,49	6,47	6,45	6,16
<b>MOYENNE</b>	<b>12,71</b>	<b>12,80</b>	<b>13,79</b>	<b>10,57</b>	<b>9,04</b>	<b>7,98</b>	<b>7,52</b>

1) En devise canadienne.

2) Tension d'alimentation de 25 kV.

3) Tension d'alimentation de 120 kV.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

5) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

6) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

7) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

## Indice comparatif au 1<sup>er</sup> avril 2006

(Hydro-Québec = 100)

Tableau sommaire (taxes comprises)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance	1 000 kWh	40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW <sup>1</sup>	5 000 kW <sup>1</sup>	50 000 kW <sup>2</sup>
Consommation	10 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
<b>Villes canadiennes</b>							
Montréal, QC	100	100	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	171	141	122	147	172	132	139
Edmonton, AB <sup>3</sup>	144	109	81	110	130	133	138
Halifax, NS	170	135	121	138	142	150	158
Moncton, NB	154	128	110	135	157	127	128
Ottawa, ON <sup>4</sup>	142	110	89	115	139	167	169
Regina, SK	161	108	109	125	125	140	125
St. John's, NL <sup>5</sup>	150	127	96	112	126	146	123
Toronto, ON	157	119	107	129	145	168	173
Vancouver, BC	93	83	62	72	81	93	82
Winnipeg, MB	97	76	70	73	74	80	72
<b>Villes américaines</b>							
Boston, MA	314	218	189	215	234	269	284
Chicago, IL <sup>6</sup>	136	127	112	121	136	148	126
Detroit, MI <sup>6</sup>	187	141	112	135	143	160	164
Houston, TX <sup>6</sup>	251	201	179	224	125	145	145
Miami, FL <sup>6</sup>	182	158	135	171	179	210	220
Nashville, TN	131	115	113	123	144	154	136
New York, NY <sup>6</sup>	273	231	207	237	258	293	310
Portland, OR	105	78	63	72	78	91	90
San Francisco, CA <sup>6</sup>	292	202	163	212	172	201	212
Seattle, WA	108	71	60	83	101	124	126
<b>MOYENNE</b>	<b>167</b>	<b>132</b>	<b>114</b>	<b>136</b>	<b>141</b>	<b>154</b>	<b>153</b>

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

6) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



*Résultats détaillés*

***Tableaux détaillés***  
*Secteur résidentiel*

*Factures mensuelles*

*Prix moyens*

*Indice comparatif*

## Factures mensuelles au 1<sup>er</sup> avril 2006

(en \$ CA)

### Secteur résidentiel

Consommation	625 kWh	750 kWh	1 000 kWh	2 000 kWh	3 000 kWh
<b>Villes canadiennes</b>					
Montréal, QC	44,82	51,34	66,00	134,30	202,60
Charlottetown, PE	83,98	96,47	121,45	202,79	279,49
Edmonton, AB	69,44	80,36	102,18	189,48	276,78
Halifax, NS	74,14	86,81	112,13	213,43	314,73
Moncton, NB	70,05	80,52	101,44	172,96	239,26
Ottawa, ON	64,61	76,35	100,87	202,58	304,21
Regina, SK	70,60	81,84	104,31	194,21	284,11
St. John's, NL <sup>1</sup>	67,52	77,94	98,77	182,08	265,39
Toronto, ON	74,02	86,16	111,39	215,90	320,40
Vancouver, BC	41,44	49,00	64,13	124,63	185,13
Winnipeg, MB	41,81	48,88	63,02	119,56	176,10
<b>Villes américaines</b>					
Boston, MA	154,22	183,58	238,19	468,85	699,51
Chicago, IL <sup>2</sup>	70,28	81,27	91,65	160,22	226,69
Detroit, MI <sup>2</sup>	78,35	95,70	130,39	269,14	407,88
Houston, TX <sup>2</sup>	117,00	141,89	188,35	370,89	553,44
Miami, FL <sup>2</sup>	79,83	94,58	124,09	256,53	388,97
Nashville, TN	65,86	77,10	99,47	189,11	278,75
New York, NY <sup>2</sup>	125,12	147,52	192,32	371,53	550,72
Portland, OR	48,84	58,74	78,52	168,60	258,69
San Francisco, CA <sup>2</sup>	124,68	169,76	210,97	598,04	1 011,08
Seattle, WA	45,08	57,38	81,95	180,27	278,60
<b>MOYENNE</b>	<b>76,75</b>	<b>91,58</b>	<b>118,17</b>	<b>237,39</b>	<b>357,26</b>

1) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

2) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



## Prix moyens au 1<sup>er</sup> avril 2006

(en ¢/kWh)<sup>1</sup>

### Secteur résidentiel

Consommation	625 kWh	750 kWh	1 000 kWh	2 000 kWh	3 000 kWh
<b>Villes canadiennes</b>					
Montréal, QC	7,17	6,85	6,60	6,72	6,75
Charlottetown, PE	13,44	12,86	12,15	10,14	9,32
Edmonton, AB	11,11	10,71	10,22	9,47	9,23
Halifax, NS	11,86	11,57	11,21	10,67	10,49
Moncton, NB	11,21	10,74	10,14	8,65	7,98
Ottawa, ON	10,34	10,18	10,09	10,13	10,14
Regina, SK	11,30	10,91	10,43	9,71	9,47
St. John's, NL <sup>2</sup>	10,80	10,39	9,88	9,10	8,85
Toronto, ON	11,84	11,49	11,14	10,80	10,68
Vancouver, BC	6,63	6,53	6,41	6,23	6,17
Winnipeg, MB	6,69	6,52	6,30	5,98	5,87
<b>Villes américaines</b>					
Boston, MA	24,68	24,48	23,82	23,44	23,32
Chicago, IL <sup>3</sup>	11,24	10,84	9,17	8,01	7,56
Detroit, MI <sup>3</sup>	12,54	12,76	13,04	13,46	13,60
Houston, TX <sup>3</sup>	18,72	18,92	18,84	18,54	18,45
Miami, FL <sup>3</sup>	12,77	12,61	12,41	12,83	12,97
Nashville, TN	10,54	10,28	9,95	9,46	9,29
New York, NY <sup>3</sup>	20,02	19,67	19,23	18,58	18,36
Portland, OR	7,82	7,83	7,85	8,43	8,62
San Francisco, CA <sup>3</sup>	19,95	22,63	21,10	29,90	33,70
Seattle, WA	7,21	7,65	8,20	9,01	9,29
<b>MOYENNE</b>	<b>12,28</b>	<b>12,21</b>	<b>11,82</b>	<b>11,87</b>	<b>11,91</b>

1) En devise canadienne.

2) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

3) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

## Indice comparatif au 1<sup>er</sup> avril 2006

(Hydro-Québec = 100)

### Secteur résidentiel

Consommation	625 kWh	750 kWh	1 000 kWh	2 000 kWh	3 000 kWh
<b>Villes canadiennes</b>					
Montréal, QC	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	187	188	184	151	138
Edmonton, AB	155	157	155	141	137
Halifax, NS	165	169	170	159	155
Moncton, NB	156	157	154	129	118
Ottawa, ON	144	149	153	151	150
Regina, SK	158	159	158	145	140
St. John's, NL <sup>1</sup>	151	152	150	136	131
Toronto, ON	165	168	169	161	158
Vancouver, BC	92	95	97	93	91
Winnipeg, MB	93	95	95	89	87
<b>Villes américaines</b>					
Boston, MA	344	358	361	349	345
Chicago, IL <sup>2</sup>	157	158	139	119	112
Detroit, MI <sup>2</sup>	175	186	198	200	201
Houston, TX <sup>2</sup>	261	276	285	276	273
Miami, FL <sup>2</sup>	178	184	188	191	192
Nashville, TN	147	150	151	141	138
New York, NY <sup>2</sup>	279	287	291	277	272
Portland, OR	109	114	119	126	128
San Francisco, CA <sup>2</sup>	278	331	320	445	499
Seattle, WA	101	112	124	134	138
<b>MOYENNE</b>	<b>171</b>	<b>178</b>	<b>179</b>	<b>177</b>	<b>176</b>

1) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

2) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



## *Résultats détaillés*

### ***Tableaux détaillés*** *Secteur général – Petite puissance*

*Factures mensuelles*

*Prix moyens*

*Indice comparatif*

## Factures mensuelles au 1<sup>er</sup> avril 2006

(en \$ CA)

### Secteur général – Petite puissance

Puissance	6 kW	14 kW	40 kW	100 kW	100 kW
Consommation	750 kWh	2 000 kWh	10 000 kWh	14 000 kWh	25 000 kWh
Facteur d'utilisation	17 %	20 %	35 %	19 %	35 %

#### Villes canadiennes

<b>Montréal, QC</b>	74,58	178,33	842,33	1 583,80	2 358,00
Charlottetown, PE	115,82	272,95	1 275,15	2 293,55	3 150,45
Edmonton, AB <sup>1</sup>	87,11	208,26	983,70	1 420,67	2 549,15
Halifax, NS	89,30	212,55	1 133,60	2 014,00	2 834,00
Moncton, NB	97,47	230,34	1 077,54	1 926,54	2 662,44
Ottawa, ON <sup>2</sup>	75,58	199,90	995,33	1 854,58	2 508,89
Regina, SK	80,50	183,50	842,70	1 743,46	2 388,34
St. John's, NL <sup>3</sup>	97,92	299,49	1 069,01	1 971,48	2 651,52
Toronto, ON	92,33	225,34	1 076,61	2 108,67	3 061,91
Vancouver, BC	55,35	140,35	701,75	1 182,55	1 570,49
Winnipeg, MB	60,89	135,94	616,26	1 303,76	1 656,00

#### Villes américaines

Boston, MA	151,41	452,22	2 009,39	3 752,83	4 872,83
Chicago, IL <sup>4</sup>	104,12	328,93	1 137,56	2 212,01	2 814,14
Detroit, MI <sup>4</sup>	101,92	254,55	1 229,73	1 717,49	3 058,81
Houston, TX <sup>4</sup>	146,89	399,94	1 796,10	2 895,55	4 509,43
Miami, FL <sup>4</sup>	105,22	264,50	1 276,49	2 126,82	3 134,89
Nashville, TN	97,55	224,64	1 038,03	2 305,05	2 921,65
New York, NY <sup>4</sup>	166,55	540,86	2 013,68	3 832,03	5 034,20
Portland, OR	74,11	165,85	744,40	1 266,19	1 825,26
San Francisco, CA <sup>4</sup>	145,78	373,17	1 821,55	2 940,34	4 397,36
Seattle, WA	51,51	137,35	686,73	1 050,96	1 781,87

<b>MOYENNE</b>	<b>98,66</b>	<b>258,52</b>	<b>1 160,36</b>	<b>2 071,54</b>	<b>2 926,96</b>
----------------	--------------	---------------	-----------------	-----------------	-----------------

- 1) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.
- 2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.
- 3) Selon les tarifs de Newfoundland Power.
- 4) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

## Prix moyens au 1<sup>er</sup> avril 2006

(en ¢/kWh)<sup>1</sup>

### Secteur général – Petite puissance

Puissance	6 kW	14 kW	40 kW	100 kW	100 kW
Consommation	750 kWh	2 000 kWh	10 000 kWh	14 000 kWh	25 000 kWh
Facteur d'utilisation	17 %	20 %	35 %	19 %	35 %

#### Villes canadiennes

<b>Montréal, QC</b>	9,94	8,92	8,42	11,31	9,43
Charlottetown, PE	15,44	13,65	12,75	16,38	12,60
Edmonton, AB <sup>2</sup>	11,61	10,41	9,84	10,15	10,20
Halifax, NS	11,91	10,63	11,34	14,39	11,34
Moncton, NB	13,00	11,52	10,78	13,76	10,65
Ottawa, ON <sup>3</sup>	10,08	10,00	9,95	13,25	10,04
Regina, SK	10,73	9,18	8,43	12,45	9,55
St. John's, NL <sup>4</sup>	13,06	14,97	10,69	14,08	10,61
Toronto, ON	12,31	11,27	10,77	15,06	11,15
Vancouver, BC	7,38	7,02	7,02	8,45	6,28
Winnipeg, MB	8,12	6,80	6,16	9,31	6,62

#### Villes américaines

Boston, MA	20,19	22,61	20,09	26,81	19,49
Chicago, IL <sup>5</sup>	13,88	16,45	11,38	15,80	11,26
Detroit, MI <sup>5</sup>	13,59	12,73	12,30	12,27	12,24
Houston, TX <sup>5</sup>	19,59	20,00	17,96	20,68	18,04
Miami, FL <sup>5</sup>	14,03	13,22	12,76	15,19	12,54
Nashville, TN	13,01	11,23	10,38	16,46	11,69
New York, NY <sup>5</sup>	22,21	27,04	20,14	27,37	20,14
Portland, OR	9,88	8,29	7,44	9,04	7,30
San Francisco, CA <sup>5</sup>	19,44	18,66	18,22	21,00	17,59
Seattle, WA	6,87	6,87	6,87	7,51	7,13
<b>MOYENNE</b>	<b>13,16</b>	<b>12,93</b>	<b>11,60</b>	<b>14,80</b>	<b>11,71</b>

1) En devise canadienne.

2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

4) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

5) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

## Indice comparatif au 1<sup>er</sup> avril 2006

(Hydro-Québec = 100)

### Secteur général – Petite puissance

Puissance	6 kW	14 kW	40 kW	100 kW	100 kW
Consommation	750 kWh	2 000 kWh	10 000 kWh	14 000 kWh	25 000 kWh
Facteur d'utilisation	17 %	20 %	35 %	19 %	35 %
<b>Villes canadiennes</b>					
Montréal, QC	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	155	153	151	145	134
Edmonton, AB <sup>1</sup>	117	117	117	90	108
Halifax, NS	120	119	135	127	120
Moncton, NB	131	129	128	122	113
Ottawa, ON <sup>2</sup>	101	112	118	117	106
Regina, SK	108	103	100	110	101
St. John's, NL <sup>3</sup>	131	168	127	124	112
Toronto, ON	124	126	128	133	118
Vancouver, BC	74	79	83	75	67
Winnipeg, MB	82	76	73	82	70
<b>Villes américaines</b>					
Boston, MA	203	254	239	237	207
Chicago, IL <sup>4</sup>	140	184	135	140	119
Detroit, MI <sup>4</sup>	137	143	146	108	130
Houston, TX <sup>4</sup>	197	224	213	183	191
Miami, FL <sup>4</sup>	141	148	152	134	133
Nashville, TN	131	126	123	146	124
New York, NY <sup>4</sup>	223	303	239	242	213
Portland, OR	99	93	88	80	77
San Francisco, CA <sup>4</sup>	195	209	216	186	186
Seattle, WA	69	77	82	66	76
<b>MOYENNE</b>	<b>132</b>	<b>145</b>	<b>138</b>	<b>131</b>	<b>124</b>

1) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

3) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

4) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



***Tableaux détaillés***  
*Secteur général – Moyenne puissance*

*Factures mensuelles*

*Prix moyens*

*Indice comparatif*

## Factures mensuelles au 1<sup>er</sup> avril 2006

(en \$ CA)

### Secteur général – Moyenne puissance

Puissance	500 kW	500 kW	1 000 kW	1 000 kW	2 500 kW <sup>1</sup>
Consommation	100 000 kWh	200 000 kWh	200 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh
Facteur d'utilisation	28 %	56 %	28 %	56 %	65 %

#### Villes canadiennes

<b>Montréal, QC</b>	10 490,00	14 940,00	20 980,00	27 106,00	65 276,25
Charlottetown, PE	13 704,95	21 494,95	27 384,95	42 964,95	120 617,95
Edmonton, AB <sup>2</sup>	9 102,21	16 192,26	18 010,26	32 190,37	91 078,71
Halifax, NS	12 650,00	18 730,00	25 300,00	37 460,00	92 614,62
Moncton, NB	11 555,94	18 245,94	23 090,94	36 470,94	102 518,94
Ottawa, ON <sup>3</sup>	10 059,90	16 919,82	20 235,02	33 651,07	97 238,92
Regina, SK	10 542,04	15 682,04	21 043,34	31 323,34	75 087,26
St. John's, NL <sup>4</sup>	10 114,56	15 666,02	19 434,53	30 336,51	82 384,54
Toronto, ON	12 118,68	18 927,78	23 903,87	37 522,06	101 520,06
Vancouver, BC	6 534,99	9 804,99	13 144,99	19 684,99	53 435,73
Winnipeg, MB	7 097,57	9 541,57	14 159,17	19 047,17	46 416,04

#### Villes américaines

Boston, MA	21 728,60	32 072,17	43 261,86	63 949,02	167 558,26
Chicago, IL <sup>5</sup>	12 693,04	17 026,02	26 718,10	34 620,69	92 963,28
Detroit, MI <sup>5</sup>	12 204,20	19 071,01	24 398,06	37 819,67	96 679,20
Houston, TX <sup>5</sup>	19 924,87	32 500,66	39 309,92	64 454,99	86 980,64
Miami, FL <sup>5</sup>	13 539,96	22 354,17	27 035,91	44 664,33	112 998,70
Nashville, TN	12 783,78	17 933,11	25 433,27	35 731,92	101 088,35
New York, NY <sup>5</sup>	22 438,80	33 367,59	44 725,25	66 582,82	174 293,55
Portland, OR	7 498,53	11 985,21	13 688,12	22 016,91	57 634,50
San Francisco, CA <sup>5</sup>	18 266,07	31 278,03	36 317,52	61 296,21	119 645,65
Seattle, WA	7 248,20	13 892,87	13 213,83	25 962,67	75 743,18

<b>MOYENNE</b>	<b>12 490,33</b>	<b>19 410,77</b>	<b>24 799,47</b>	<b>38 326,51</b>	<b>95 894,02</b>
----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

4) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

5) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



## Prix moyens au 1<sup>er</sup> avril 2006

(en ¢/kWh)<sup>1</sup>

### Secteur général – Moyenne puissance

Puissance	500 kW	500 kW	1 000 kW	1 000 kW	2 500 kW <sup>2</sup>
Consommation	100 000 kWh	200 000 kWh	200 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh
Facteur d'utilisation	28 %	56 %	28 %	56 %	65 %

#### Villes canadiennes

<b>Montréal, QC</b>	10,49	7,47	10,49	6,78	5,58
Charlottetown, PE	13,70	10,75	13,69	10,74	10,31
Edmonton, AB <sup>3</sup>	9,10	8,10	9,01	8,05	7,78
Halifax, NS	12,65	9,37	12,65	9,37	7,92
Moncton, NB	11,56	9,12	11,55	9,12	8,76
Ottawa, ON <sup>4</sup>	10,06	8,46	10,12	8,41	8,31
Regina, SK	10,54	7,84	10,52	7,83	6,42
St. John's, NL <sup>5</sup>	10,11	7,83	9,72	7,58	7,04
Toronto, ON	12,12	9,46	11,95	9,38	8,68
Vancouver, BC	6,53	4,90	6,57	4,92	4,57
Winnipeg, MB	7,10	4,77	7,08	4,76	3,97

#### Villes américaines

Boston, MA	21,73	16,04	21,63	15,99	14,32
Chicago, IL <sup>6</sup>	12,69	8,51	13,36	8,66	7,95
Detroit, MI <sup>6</sup>	12,20	9,54	12,20	9,45	8,26
Houston, TX <sup>6</sup>	19,92	16,25	19,65	16,11	7,43
Miami, FL <sup>6</sup>	13,54	11,18	13,52	11,17	9,66
Nashville, TN	12,78	8,97	12,72	8,93	8,64
New York, NY <sup>6</sup>	22,44	16,68	22,36	16,65	14,90
Portland, OR	7,50	5,99	6,84	5,50	4,93
San Francisco, CA <sup>6</sup>	18,27	15,64	18,16	15,32	10,23
Seattle, WA	7,25	6,95	6,61	6,49	6,47
<b>MOYENNE</b>	<b>12,49</b>	<b>9,71</b>	<b>12,40</b>	<b>9,58</b>	<b>8,20</b>

1) En devise canadienne.

2) Tension d'alimentation de 25 kV.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

5) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

6) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

## Indice comparatif au 1<sup>er</sup> avril 2006

(Hydro-Québec = 100)

### Secteur général – Moyenne puissance

Puissance	500 kW	500 kW	1 000 kW	1 000 kW	2 500 kW <sup>1</sup>
Consommation	100 000 kWh	200 000 kWh	200 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh
Facteur d'utilisation	28 %	56 %	28 %	56 %	65 %

#### Villes canadiennes

<b>Montréal, QC</b>	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	131	144	131	159	185
Edmonton, AB <sup>2</sup>	87	108	86	119	140
Halifax, NS	121	125	121	138	142
Moncton, NB	110	122	110	135	157
Ottawa, ON <sup>3</sup>	96	113	96	124	149
Regina, SK	100	105	100	116	115
St. John's, NL <sup>4</sup>	96	105	93	112	126
Toronto, ON	116	127	114	138	156
Vancouver, BC	62	66	63	73	82
Winnipeg, MB	68	64	67	70	71

#### Villes américaines

Boston, MA	207	215	206	236	257
Chicago, IL <sup>5</sup>	121	114	127	128	142
Detroit, MI <sup>5</sup>	116	128	116	140	148
Houston, TX <sup>5</sup>	190	218	187	238	133
Miami, FL <sup>5</sup>	129	150	129	165	173
Nashville, TN	122	120	121	132	155
New York, NY <sup>5</sup>	214	223	213	246	267
Portland, OR	71	80	65	81	88
San Francisco, CA <sup>5</sup>	174	209	173	226	183
Seattle, WA	69	93	63	96	116
<b>MOYENNE</b>	<b>119</b>	<b>130</b>	<b>118</b>	<b>141</b>	<b>147</b>

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

4) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

5) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



## *Résultats détaillés*

### ***Tableaux détaillés*** *Secteur général – Grande puissance*

*Factures mensuelles*

*Prix moyens*

*Indice comparatif*

## Factures mensuelles au 1<sup>er</sup> avril 2006

(en \$ CA)

### Secteur général – Grande puissance

Puissance	5 000 kW	5 000 kW	10 000 kW	30 000 kW	50 000 kW	50 000 kW
Consommation	2 340 000 kWh	3 060 000 kWh	5 760 000 kWh	17 520 000 kWh	23 400 000 kWh	30 600 000 kWh
Tension	25 kV	25 kV	120 kV	120 kV	120 kV	120 kV
Facteur d'utilisation	65 %	85 %	80 %	81 %	65 %	85 %

#### Villes canadiennes

<b>Montréal, QC</b>	118 270,50	137 998,50	251 073,00	759 795,00	1 107 405,00	1 304 685,00
Charlottetown, PE	164 170,00	195 130,00	374 780,00	1 134 660,00	1 641 700,00	1 951 300,00
Edmonton, AB <sup>1</sup>	156 073,30	197 061,80	360 064,18	1 066 732,67	1 526 421,65	1 930 014,87
Halifax, NS	168 848,62	206 648,62	394 397,24	1 195 800,46	1 688 503,68	2 066 503,68
Moncton, NB	147 217,14	174 768,30	319 852,00	968 604,00	1 395 680,00	1 667 120,00
Ottawa, ON <sup>2</sup>	200 272,50	247 337,74	459 466,90	1 370 737,21	1 897 641,36	2 368 293,79
Regina, SK	144 122,48	177 962,48	289 166,93	866 583,31	1 198 744,90	1 499 056,90
St. John's, NL <sup>3</sup>	161 918,09	201 762,89	377 232,74	924 444,00	1 295 980,00	1 599 820,00
Toronto, ON	201 052,66	249 638,32	464 093,80	1 402 073,64	1 949 748,33	2 427 672,99
Vancouver, BC	106 945,35	130 136,19	205 917,42	624 297,39	882 435,60	1 078 650,00
Winnipeg, MB	90 755,01	107 199,81	182 822,13	553 720,58	796 023,43	953 487,43

#### Villes américaines

Boston, MA	334 838,71	407 160,88	777 882,84	2 357 200,29	3 345 886,70	4 069 108,38
Chicago, IL <sup>4</sup>	185 335,33	212 041,39	407 152,30	1 028 842,72	1 440 479,45	1 705 887,73
Detroit, MI <sup>4</sup>	193 036,05	228 425,37	425 497,52	1 287 503,70	1 863 942,52	2 213 616,85
Houston, TX <sup>4</sup>	171 749,61	213 291,68	380 803,79	1 153 735,78	1 574 494,19	2 005 727,14
Miami, FL <sup>4</sup>	225 568,13	281 391,82	534 442,53	1 621 076,97	2 251 817,92	2 810 054,83
Nashville, TN	203 341,31	240 213,98	404 854,89	1 179 107,65	1 768 066,62	2 010 818,68
New York, NY <sup>4</sup>	348 587,09	418 330,42	801 789,18	2 428 615,32	3 485 870,93	4 183 304,24
Portland, OR	114 298,21	142 482,50	254 127,79	768 997,48	1 065 903,07	1 332 797,86
San Francisco, CA <sup>4</sup>	238 782,51	295 562,74	562 742,37	1 707 167,83	2 387 888,07	2 955 690,39
Seattle, WA	151 486,36	197 382,18	355 093,15	1 079 881,16	1 446 927,40	1 884 978,54
<b>MOYENNE</b>	<b>182 222,33</b>	<b>221 996,55</b>	<b>408 726,32</b>	<b>1 213 313,20</b>	<b>1 714 836,23</b>	<b>2 096 123,30</b>

- 1) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.
- 2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.
- 3) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.
- 4) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

## Prix moyens au 1<sup>er</sup> avril 2006

(en ¢/kWh)<sup>1</sup>

### Secteur général – Grande puissance

Puissance	5 000 kW	5 000 kW	10 000 kW	30 000 kW	50 000 kW	50 000 kW
Consommation	2 340 000 kWh	3 060 000 kWh	5 760 000 kWh	17 520 000 kWh	23 400 000 kWh	30 600 000 kWh
Tension	25 kV	25 kV	120 kV	120 kV	120 kV	120 kV
Facteur d'utilisation	65 %	85 %	80 %	81 %	65 %	85 %

#### Villes canadiennes

<b>Montréal, QC</b>	5,05	4,51	4,36	4,34	4,73	4,26
Charlottetown, PE	7,02	6,38	6,51	6,48	7,02	6,38
Edmonton, AB <sup>2</sup>	6,67	6,44	6,25	6,09	6,52	6,31
Halifax, NS	7,22	6,75	6,85	6,83	7,22	6,75
Moncton, NB	6,29	5,71	5,55	5,53	5,96	5,45
Ottawa, ON <sup>3</sup>	8,56	8,08	7,98	7,82	8,11	7,74
Regina, SK	6,16	5,82	5,02	4,95	5,12	4,90
St. John's, NL <sup>4</sup>	6,92	6,59	6,55	5,28	5,54	5,23
Toronto, ON	8,59	8,16	8,06	8,00	8,33	7,93
Vancouver, BC	4,57	4,25	3,57	3,56	3,77	3,53
Winnipeg, MB	3,88	3,50	3,17	3,16	3,40	3,12

#### Villes américaines

Boston, MA	14,31	13,31	13,50	13,45	14,30	13,30
Chicago, IL <sup>5</sup>	7,92	6,93	7,07	5,87	6,16	5,57
Detroit, MI <sup>5</sup>	8,25	7,46	7,39	7,35	7,97	7,23
Houston, TX <sup>5</sup>	7,34	6,97	6,61	6,59	6,73	6,55
Miami, FL <sup>5</sup>	9,64	9,20	9,28	9,25	9,62	9,18
Nashville, TN	8,69	7,85	7,03	6,73	7,56	6,57
New York, NY <sup>5</sup>	14,90	13,67	13,92	13,86	14,90	13,67
Portland, OR	4,88	4,66	4,41	4,39	4,56	4,36
San Francisco, CA <sup>5</sup>	10,20	9,66	9,77	9,74	10,20	9,66
Seattle, WA	6,47	6,45	6,16	6,16	6,18	6,16
<b>MOYENNE</b>	<b>7,79</b>	<b>7,25</b>	<b>7,10</b>	<b>6,93</b>	<b>7,33</b>	<b>6,85</b>

1) En devise canadienne.

2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

4) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

5) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

## Indice comparatif au 1<sup>er</sup> avril 2006

(Hydro-Québec = 100)

### Secteur général – Grande puissance

Puissance	5 000 kW	5 000 kW	10 000 kW	30 000 kW	50 000 kW	50 000 kW
Consommation	2 340 000 kWh	3 060 000 kWh	5 760 000 kWh	17 520 000 kWh	23 400 000 kWh	30 600 000 kWh
Tension	25 kV	25 kV	120 kV	120 kV	120 kV	120 kV
Facteur d'utilisation	65 %	85 %	80 %	81 %	65 %	85 %

#### Villes canadiennes

<b>Montréal, QC</b>	100	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	139	141	149	149	148	150
Edmonton, AB <sup>1</sup>	132	143	143	140	138	148
Halifax, NS	143	150	157	157	152	158
Moncton, NB	124	127	127	127	126	128
Ottawa, ON <sup>2</sup>	169	179	183	180	171	182
Regina, SK	122	129	115	114	108	115
St. John's, NL <sup>3</sup>	137	146	150	122	117	123
Toronto, ON	170	181	185	185	176	186
Vancouver, BC	90	94	82	82	80	83
Winnipeg, MB	77	78	73	73	72	73

#### Villes américaines

Boston, MA	283	295	310	310	302	312
Chicago, IL <sup>4</sup>	157	154	162	135	130	131
Detroit, MI <sup>4</sup>	163	166	169	169	168	170
Houston, TX <sup>4</sup>	145	155	152	152	142	154
Miami, FL <sup>4</sup>	191	204	213	213	203	215
Nashville, TN	172	174	161	155	160	154
New York, NY <sup>4</sup>	295	303	319	320	315	321
Portland, OR	97	103	101	101	96	102
San Francisco, CA <sup>4</sup>	202	214	224	225	216	227
Seattle, WA	128	143	141	142	131	144
<b>MOYENNE</b>	<b>154</b>	<b>161</b>	<b>163</b>	<b>160</b>	<b>155</b>	<b>161</b>

- 1) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.
- 2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.
- 3) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.
- 4) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



## *Annexe A*

### *Modifications tarifaires*

*Modifications globales*

*Modifications par catégories  
de clients*

## Modifications tarifaires

### Modifications globales

	Avant avril 2005		Entre le 1 <sup>er</sup> avril 2005 et le 1 <sup>er</sup> avril 2006		Remarque
	Année	%	Date	%	
<b>Entreprises canadiennes</b>					
Hydro-Québec, QC	2005	1,2	1 <sup>er</sup> avril 2006	5,33	
Maritime Electric, PE	2003	2,5	1 <sup>er</sup> juillet 2005	2,0	
EPCOR, AB	2005	-3,72	1 <sup>er</sup> janvier 2006 1 <sup>er</sup> avril 2006	36,89 -17,04	Modifications applicables aux clients dont les abonnements sont assujettis aux tarifs réglementés (tous les clients résidentiels ainsi que les clients commerciaux dont la consommation annuelle est inférieure ou égale à 250 000 kWh/an).
Nova Scotia Power, NS	2005	5,3	10 mars 2006	8,7	
Énergie NB, NB	2005	3,0	7 juillet 2005	3,0	
Hydro Ottawa, ON	2005	n. d.	—	—	Le nouveau tarif réglementé de fourniture ainsi que les nouveaux tarifs de distribution sont entrés en vigueur le 1 <sup>er</sup> mai 2006.
SaskPower, SK	2004	5,65	1 <sup>er</sup> janvier 2006	4,91	
Newfoundland Power, NL <sup>1</sup>	2003	-0,15	—	—	
Newfoundland and Labrador Hydro, NL <sup>1</sup>	2004	9,6	—	—	
Toronto Hydro, ON	2005	2,1	—	—	Le nouveau tarif réglementé de fourniture ainsi que les nouveaux tarifs de distribution sont entrés en vigueur le 1 <sup>er</sup> mai 2006. En 2005 : hausse applicable à la composante fourniture seulement.
BC Hydro, BC	2004	4,85	—	—	
Manitoba Hydro, MB	2005	2,25	—	—	
<b>Entreprises américaines</b>					
Boston Edison, MA	2005	n. d.	1 <sup>er</sup> juillet 2005 1 <sup>er</sup> janvier 2006	-5,3 5-10	
Commonwealth Edison, IL	2001	n. d.	—	—	
Detroit Edison, MI	2004	4,7	—	—	
Reliant Energy, TX	2002	n. d.	—	—	
Florida Power and Light, FL	2005	1,5	—	—	
Nashville Electric Service, TN	2003	5,4	1 <sup>er</sup> octobre 2005 1 <sup>er</sup> avril 2006	8,9 9,0	
Consolidated Edison, NY	2005	2,0	—	—	
Pacific Power and Light, OR	2003	1,1	4 octobre 2005	3,2	
Pacific Gas and Electric, CA	2004	-8,0	—	—	
Seattle City Light, WA	2004	-2,1	1 <sup>er</sup> novembre 2005	-2,2	Bonneville Power Administration Pass-Through.

1) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.



## Modifications tarifaires (entre le 1<sup>er</sup> avril 2005 et le 1<sup>er</sup> avril 2006)

Modifications par catégories de clients

	Date	Résidentiel %	Général %	Industriel %	Moyenne %
<b>Entreprises canadiennes</b>					
Hydro-Québec, QC	1 <sup>er</sup> avril 2006	5,33	5,33	5,33	5,33
Maritime Electric, PE	1 <sup>er</sup> juillet 2005	2,0	2,0	2,0	2,0
EPCOR, AB	1 <sup>er</sup> janvier 2006	36,89	30,88 <sup>1</sup> 39,85 <sup>2</sup>	s. o.	36,89 <sup>3</sup>
	1 <sup>er</sup> avril 2006	-17,04	-18,37 <sup>1</sup> -19,04 <sup>2</sup>	s. o.	-17,04 <sup>3</sup>
Nova Scotia Power, NS	10 mars 2006	8,6	7,6	12,1	8,7
Énergie NB, NB	7 juillet 2005	3,0	3,0	3,0	3,0
Hydro Ottawa, ON	—	—	—	—	—
SaskPower, SK	1 <sup>er</sup> janvier 2006	6,21	4,20	5,58	4,91
Newfoundland Power, NL <sup>4</sup>	—	—	—	—	—
Newfoundland and Labrador Hydro, NL <sup>4</sup>	—	s. o.	s. o.	—	—
Toronto Hydro, ON	—	—	—	—	—
BC Hydro, BC	—	—	—	—	—
Manitoba Hydro, MB	—	—	—	—	—
<b>Entreprises américaines</b>					
Boston Edison, MA	1 <sup>er</sup> juillet 2005	n. d.	n. d.	n. d.	-5,3
	1 <sup>er</sup> janvier 2006	n. d.	n. d.	n. d.	5-10
Commonwealth Edison, IL	—	—	—	—	—
Detroit Edison, MI	—	—	—	—	—
Reliant Energy, TX	—	—	—	—	—
Florida Power and Light, FL	—	—	—	—	—
Nashville Electric Service, TN	1 <sup>er</sup> octobre 2005	8,9	8,9	7,4	8,9
	1 <sup>er</sup> avril 2006	8,9	8,9	9,4	9,0
Consolidated Edison, NY	—	—	—	—	—
Pacific Power and Light, OR	4 octobre 2005	1,8	1,7	10,2	3,2
Pacific Gas and Electric, CA	—	—	—	—	—
Seattle City Light, WA	1 <sup>er</sup> novembre 2005	n. d.	n. d.	n. d.	-2,2

1) Moins de 50 kVA.

2) Plus de 50 kVA.

3) Modifications applicables aux clients dont les abonnements sont assujettis aux tarifs réglementés (tous les clients résidentiels ainsi que les clients commerciaux dont la consommation annuelle est inférieure ou égale à 250 000 kWh/an).

4) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

Note : En raison des clauses d'ajustement (voir la liste à l'annexe B), les factures émises par une entreprise d'électricité peuvent avoir varié même si les tarifs de base n'ont pas augmenté.



## *Annexe B*

*Tarifs différenciés dans le temps*

*Clauses d'ajustement*

## Tarifs différenciés dans le temps

Voici la liste des entreprises qui appliquent une tarification différenciée dans le temps pour divers niveaux de consommation. Aux fins de la présente étude, un prix moyen annuel a été calculé.

Boston Edison, MA	Secteur résidentiel : de 1 000 à 3 000 kWh Secteur général : tous les niveaux
Commonwealth Edison, IL	Tous les niveaux
Consolidated Edison, NY	Tous les niveaux
Detroit Edison, MI	De 500 à 50 000 kW
EPCOR, AB	De 100 à 50 000 kW
Newfoundland Power, NL	De 14 à 10 000 kW
Hydro Ottawa, ON	Secteur résidentiel : tous les niveaux
Pacific Gas and Electric, CA	Tous les niveaux
Pacific Power and Light, OR	De 5 000 à 50 000 kW
Reliant Energy, TX	Tous les niveaux
Seattle City Light, WA	Tous les niveaux
Toronto Hydro, ON	Secteur résidentiel : tous les niveaux

## Clauses d'ajustement

Voici la liste des entreprises qui intègrent dans leur tarification des clauses d'ajustement susceptibles de faire varier le prix de l'électricité sans que les tarifs de base soient modifiés.

Boston Edison, MA	<i>Demand-Side Management Charge Energy Efficiency Charge Pension Adjustment Renewable Energy Charge Residential Assistance Adjustment Clause Standard Offer/Default Service Adjustment</i>
Commonwealth Edison, IL	<i>Renewable Energy Resources and Energy Assistance Charge Franchise Cost Additions Decommissioning Expense Adjustment Clause</i>
Consolidated Edison, NY	<i>System Benefits Charge Market Supply Charge Monthly Adjustment Charge Renewable Portfolio Standard Charge</i>
Detroit Edison, MI	<i>Nuclear Decommissioning Surcharge Power Supply Cost Recovery Clause Securization Bond Charge and Securization Bond Tax Charge Regulatory Asset Recovery Surcharge Choice Implementation Surcharge Renewable Energy Program Surcharge</i>
EPCOR, AB	<i>Franchise Fee Charge</i>
Florida Power and Light, FL	<i>Energy Conservation Cost Recovery Clause Capacity Payment Recovery Clause Fuel Cost and Purchase Power Recovery Clause Environmental Cost Recovery Clause Storm Restoration Charge</i>
Maritime Electric, PE	<i>Energy Cost Adjustment Mechanism</i>
Newfoundland and Labrador Hydro, NL	<i>Rate Stabilization Plan Adjustment</i>
Newfoundland Power, NL	<i>Rate Stabilization Adjustment Municipal Tax Adjustment</i>
Pacific Gas and Electric, CA	<i>Energy Rate Adjustments Rate Reduction Bond Credit Department of Water and Resources Bond Charge Fixed Transition Amount Charge Nuclear Decommissioning Reliability Services Public Purpose Programs Competition Transition Charge</i>

Pacific Power and Light, OR

*Miscellaneous Deferred Accounts Credit  
Public Purpose Charge  
Rate Mitigation Adjustment  
SB 1149 Adjustment  
Trail Mountain Mine Closure Costs Surcharge*

Toronto Hydro, ON

*Recovery of Regulatory Assets*

Reliant Energy, TX

*Fuel Charge  
Transition Charge  
System Benefit Fund Charge  
Nuclear Decommissioning  
Competition Transition Charge  
Transmission Cost Recovery Factor  
Municipal Account Franchise Credit  
Rate Case Expenses Surcharge*



## *Annexe C*

### *Taxes applicables*

*Secteur résidentiel*

*Secteur général*

*Secteur industriel*

## Taxes applicables au secteur résidentiel

Au 1<sup>er</sup> avril 2006

	Taxe	% (ou autre)	Applicable
<b>Villes canadiennes</b>			
Montréal, QC	Taxe sur les produits et services (TPS)	7	à la facture de base
	Taxe de vente du Québec	7,5	à la facture de base + TPS
Charlottetown, PE	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Edmonton, AB	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Halifax, NS	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base
Moncton, NB	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base
Ottawa, ON	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Regina, SK	Taxe municipale	10	à la facture de base
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
St. John's, NL	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base
Toronto, ON	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Vancouver, BC	<i>Regional Transit Levy</i>	1,90 \$	mensuellement
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base + <i>Regional Transit Levy</i>
Winnipeg, MB	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
		1,4	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe municipale	2,5	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
		0,5	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
<b>Villes américaines</b>			
Boston, MA	Aucune taxe		
Chicago, IL	Taxe d'État	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Taxe municipale	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
Detroit, MI	Taxe de vente d'État	4	à la facture de base
	<i>City of Detroit Utility Users' Tax</i>	5	à la facture de base
Houston, TX	Taxe municipale	1	à la facture de base
Miami, FL	<i>Gross Receipts Tax</i>	2,5641	à la facture de base
	<i>Franchise Fee</i>	3,333	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
	<i>Utility Tax</i>	10	à une portion de la facture de base
Nashville, TN	Aucune taxe		
New York, NY	<i>Commodity Gross Receipts Tax</i>	2,5248	à la fourniture
	<i>Delivery Gross Receipts Tax</i>	4,6711	aux autres composantes
	Taxe de vente	4	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
Portland, OR	<i>Multnomah County Franchise Tax</i>	0,033	à une portion de la facture de base
	<i>City of Portland Franchise Tax</i>	1,5	à une portion de la facture de base
San Francisco, CA	<i>Energy Commission Tax</i>	0,022 ¢	à la consommation d'énergie
	<i>San Francisco Utility Users' Tax</i>	5	à la facture de base
Seattle, WA	<i>State Utility Tax</i>	3,873	taxe comprise dans les tarifs
	<i>Seattle Occupation Tax</i>	6	taxe comprise dans les tarifs

## Taxes applicables au secteur général

Au 1<sup>er</sup> avril 2006

	Taxe	% (ou autre)	Applicable
<b>Villes canadiennes</b>			
<b>Montréal, QC</b>	Taxe sur les produits et services (TPS)	7	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe de vente du Québec	7,5	à la facture de base + TPS (taxe remboursable <sup>1</sup> )
Charlottetown, PE	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Edmonton, AB	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Halifax, NS	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Moncton, NB	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Ottawa, ON	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Regina, SK	Taxe municipale	10	à la facture de base
	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base + taxe municipale (taxe remboursable <sup>2</sup> )
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
St. John's, NL	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Toronto, ON	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Vancouver, BC	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Winnipeg, MB	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base
	Taxe municipale	5	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
	Taxe sur les produits et services	1	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
<b>Villes américaines</b>			
Boston, MA	Taxe de vente d'État	5	à une portion de la facture de base
Chicago, IL	Taxe d'État	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Taxe municipale	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
Detroit, MI	Taxe de vente d'État	6	à la facture de base
	<i>City of Detroit Utility Users' Tax</i>	5	à la facture de base
Houston, TX	Taxe d'État	6,25	à la facture de base
	Taxe municipale	1	à la facture de base
	Taxe de transit	1	à la facture de base
Miami, FL	<i>Gross Receipts Tax</i>	2,5641	à la facture de base
	<i>Franchise Fee</i>	3,333	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
	<i>Utility Tax</i>	10	à une portion de la facture de base
	Taxe de vente d'État	7	à la facture totale + <i>Gross Receipts Tax</i> + <i>Franchise Fee</i>
	Taxe locale	1	à la facture totale + <i>Gross Receipts Tax</i> + <i>Franchise Fee</i>
Nashville, TN	Taxe de vente d'État	7	à la facture de base
New York, NY	<i>Commodity Gross Receipts Tax</i>	2,5248	à la fourniture
	<i>Delivery Gross Receipts Tax</i>	2,5248	aux autres composantes
	Taxe de vente	8,375	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
Portland, OR	<i>Multnomah County Franchise Tax</i>	0,033	à une portion de la facture de base
	<i>City of Portland Franchise Tax</i>	1,5	à une portion de la facture de base
San Francisco, CA	<i>Energy Commission Tax</i>	0,022 ¢	à la consommation d'énergie
	<i>San Francisco Utility Users' Tax</i>	7,5	à la facture de base
Seattle, WA	<i>State Utility Tax</i>	3,873	taxe comprise dans les tarifs
	<i>Seattle Occupation Tax</i>	6	taxe comprise dans les tarifs

1) Les clients commerciaux dont les revenus sont inférieurs à 6 M\$ ainsi que les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement de cette taxe.

2) Les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement partiel de cette taxe en fonction de leurs revenus imposables.



## Taxes applicables au secteur industriel

Au 1<sup>er</sup> avril 2006

	Taxe	% (ou autre)	Applicable
<b>Villes canadiennes</b>			
Montréal, QC	Taxe sur les produits et services (TPS)	7	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe de vente du Québec	7,5	à la facture de base + TPS (taxe remboursable <sup>1</sup> )
Charlottetown, PE	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Edmonton, AB	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Halifax, NS	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Moncton, NB	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Ottawa, ON	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Regina, SK	Taxe municipale	10	à la facture de base
	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base + taxe municipale (taxe remboursable <sup>2</sup> )
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base + taxe municipale (taxe remboursable)
St. John's, NL	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Toronto, ON	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Vancouver, BC	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Winnipeg, MB	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (industries autres que minière et manufacturière)
		1,4	à la facture de base (industries minière et manufacturière)
	Taxe municipale	5	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
	Taxe sur les produits et services	1	à la facture de base (chauffage électrique)
		7	à la facture de base (taxe remboursable)
<b>Villes américaines</b>			
Boston, MA	Taxe de vente d'État	5	à une portion de la facture de base
Chicago, IL	Taxe d'État	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Taxe municipale	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
Detroit, MI	Taxe de vente d'État	6	à la facture de base
	<i>City of Detroit Utility Users' Tax</i>	5	à la facture de base
Houston, TX	Taxe d'État	6,25	à la facture de base
	Taxe municipale	1	à la facture de base
	Taxe de transit	1	à la facture de base
Miami, FL	<i>Gross Receipts Tax</i>	2,5641	à la facture de base
	<i>Franchise Fee</i>	3,333	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
	<i>Municipal Tax</i>	10	à une portion de la facture de base
	Taxe de vente d'État	7	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i> + <i>Franchise Fee</i>
	Taxe locale	1	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i> + <i>Franchise Fee</i>
Nashville, TN	Taxe de vente d'État	1,5	à la facture de base (entreprises autres que manufacturières)
New York, NY	<i>Commodity Gross Receipts Tax</i>	2,5248	à la fourniture
	<i>Delivery Gross Receipts Tax</i>	2,5248	aux autres composantes
	Taxe de vente	8,375	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
Portland, OR	<i>Multnomah County Franchise Tax</i>	0,033	à une portion de la facture de base
	<i>City of Portland Franchise Tax</i>	1,5	à une portion de la facture de base
San Francisco, CA	<i>Energy Commission Tax</i>	0,022 ¢	à la consommation d'énergie
	<i>San Francisco Utility Users' Tax</i>	7,5	à la facture de base
Seattle, WA	<i>State Utility Tax</i>	3,873	taxe comprise dans les tarifs
	<i>Seattle Occupation Tax</i>	6	taxe comprise dans les tarifs

1) Les clients commerciaux dont les revenus sont inférieurs à 6 M\$ ainsi que les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement de cette taxe.

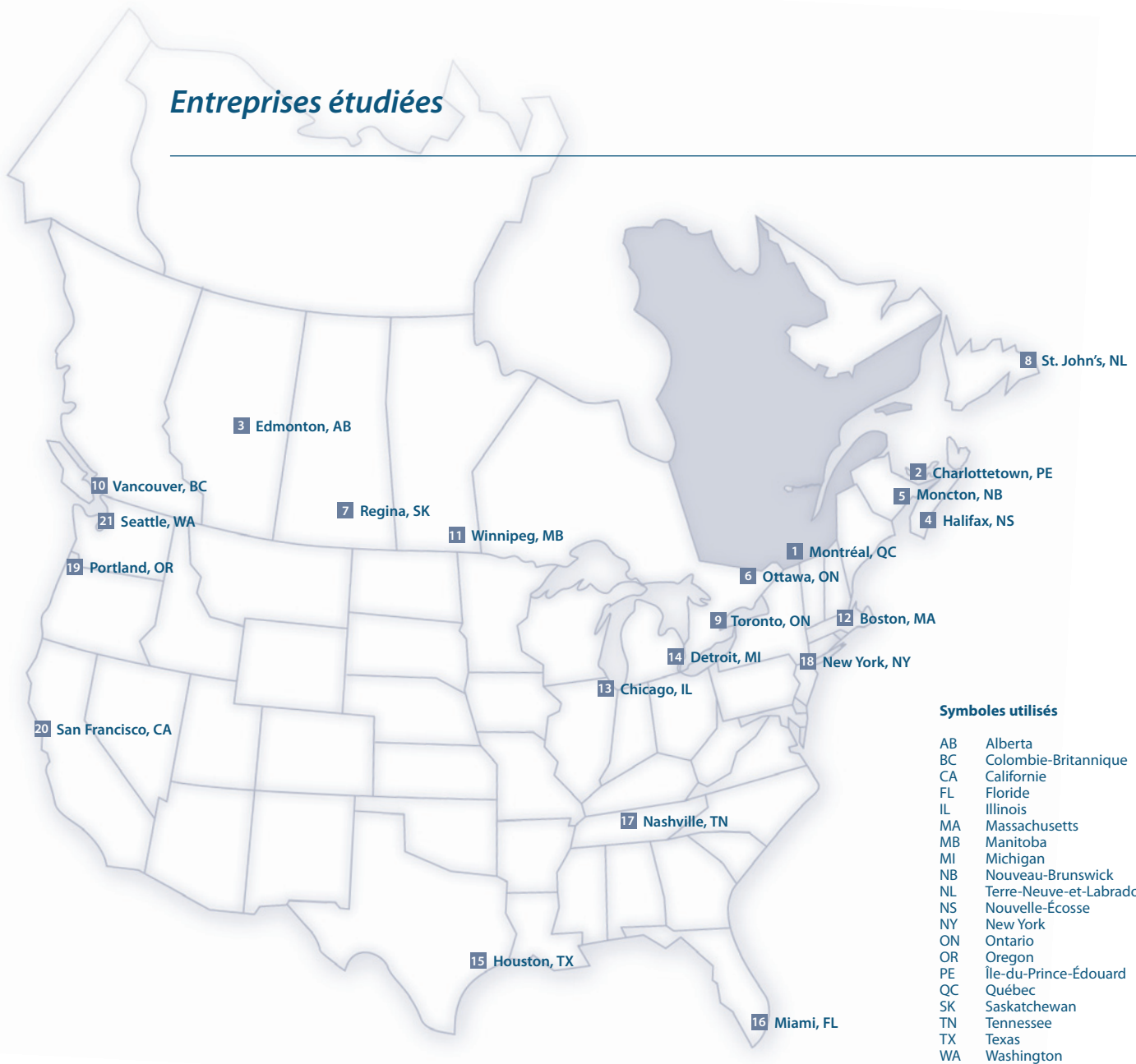
2) Les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement partiel de cette taxe en fonction de leurs revenus imposables.



*Annexe D*

*Entreprises étudiées*

## Entreprises étudiées



### Symboles utilisés

AB	Alberta
BC	Colombie-Britannique
CA	Californie
FL	Floride
IL	Illinois
MA	Massachusetts
MB	Manitoba
MI	Michigan
NB	Nouveau-Brunswick
NL	Terre-Neuve-et-Labrador
NS	Nouvelle-Écosse
NY	New York
ON	Ontario
OR	Oregon
PE	Île-du-Prince-Édouard
QC	Québec
SK	Saskatchewan
TN	Tennessee
TX	Texas
WA	Washington

### Entreprises canadiennes

- 1- Hydro-Québec
- 2- Maritime Electric
- 3- EPCOR
- 4- Nova Scotia Power
- 5- Énergie NB
- 6- Hydro Ottawa
- 7- SaskPower
- 8- Newfoundland and Labrador Hydro  
(clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus)  
Newfoundland Power  
(autres catégories de clients)
- 9- Toronto Hydro
- 10- BC Hydro
- 11- Manitoba Hydro

### Entreprises américaines

- 12- Boston Edison
- 13- Commonwealth Edison
- 14- Detroit Edison
- 15- Reliant Energy
- 16- Florida Power and Light
- 17- Nashville Electric Service
- 18- Consolidated Edison
- 19- Pacific Power and Light
- 20- Pacific Gas and Electric
- 21- Seattle City Light

## Entreprises canadiennes

### Hydro-Québec

*Montréal, Québec*

Société d'État dont les activités ont fait l'objet d'une séparation fonctionnelle, Hydro-Québec est l'une des plus grandes entreprises d'électricité en Amérique du Nord. Elle exploite un parc de production d'une puissance installée de 34 571 MW, dont 93 % sont d'origine hydraulique. Ses activités de transport et de distribution sont réglementées. Hydro-Québec distribue de l'électricité à plus de 3,7 millions de clients résidentiels, commerciaux, institutionnels et industriels à l'échelle du Québec et livre de l'électricité à neuf réseaux municipaux ainsi qu'à une coopérative régionale. Elle réalise également des transactions avec de nombreuses entreprises d'électricité du nord-est des États-Unis, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

La *Loi sur la Régie de l'énergie* établit à 165 TWh le volume annuel maximal d'électricité patrimoniale qu'Hydro-Québec Production doit fournir à Hydro-Québec Distribution au coût moyen de 2,79 ¢ le kilowattheure. Au-delà de ce volume, qui a été dépassé en 2005, les besoins doivent être comblés par appels d'offres. De plus, la Régie de l'énergie a approuvé une hausse de 5,33 % des tarifs d'Hydro-Québec Distribution, qui a pris effet le 1<sup>er</sup> avril 2006.

### Maritime Electric

*Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard*

Filiale de Fortis, Maritime Electric est le principal fournisseur d'électricité de l'Île-du-Prince-Édouard, avec environ 66 000 clients. Comme elle exploite ses deux centrales d'une puissance totale de 103 MW uniquement à des fins de réserve, elle achète la majorité de son électricité auprès d'Énergie NB.

En décembre 2003, le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard a revu la réglementation des prix de l'électricité. Auparavant, les tarifs de Maritime Electric devaient s'aligner sur ceux d'Énergie NB, avec un écart maximal de 10 %. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2004, Maritime Electric doit soumettre toute demande de hausse tarifaire à la Island Regulatory & Appeals Commission.

### EPCOR

*Edmonton, Alberta*

EPCOR Energy est une filiale d'EPCOR Utilities dont l'actionnaire est la Ville d'Edmonton. Elle vend de l'électricité pour le compte d'EPCOR Distribution à plus de 300 000 clients dont les abonnements sont assujettis aux tarifs réglementés (*Regulated Rate Tariff*).

Le 1<sup>er</sup> janvier 2001, la libre concurrence a été instaurée pour l'ensemble des clients du marché de détail. Afin de limiter l'impact de la fluctuation mensuelle du prix de l'électricité à l'échelle de la province, tous les clients résidentiels ainsi que les clients commerciaux dont la consommation annuelle est inférieure ou égale à 250 000 kWh peuvent profiter des tarifs réglementés. Le prix de la fourniture applicable à ces tarifs est rajusté tous les trimestres. Le gouvernement albertain a décidé de prolonger de cinq années l'admissibilité à ces tarifs, qui devaient être maintenus en vigueur jusqu'en juin 2006.

### Nova Scotia Power

*Halifax, Nouvelle-Écosse*

Nova Scotia Power, une filiale d'Emera, est le principal fournisseur d'électricité de la Nouvelle-Écosse. Elle comble la majeure partie des besoins de la province en matière de production, de transport et de distribution d'électricité. Elle fournit de l'électricité à 460 000 clients. La puissance installée de son parc de production totalise près de 2 300 MW.

Le tarif donnant libre accès au réseau de transport de Nova Scotia Power – qui a été approuvé par le Nova Scotia Utility and Review Board en mai 2005 – est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2005. Les tiers qui y souscrivent bénéficient d'un accès non discriminatoire au réseau de transport de l'entreprise, conformément à la politique énergétique de la province.

## Énergie NB

*Moncton, Nouveau-Brunswick*

Filiale du Groupe Énergie NB, une société d'État, Distribution et Service à la clientèle Énergie NB dessert directement plus de 325 000 clients, tout en vendant de l'électricité aux réseaux municipaux de la province, qui regroupent près de 42 000 clients. Énergie NB dispose en outre d'une capacité de production d'environ 4 000 MW dont la gestion a été confiée à Production Énergie NB et à Énergie nucléaire NB.

Le marché de l'électricité du Nouveau-Brunswick est partiellement ouvert à la concurrence depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2004. Les gros clients industriels et trois entreprises municipales de distribution d'électricité ont maintenant le libre choix de leur fournisseur. Par contre, les autres clients du marché de détail continuent à être alimentés par Énergie NB.

## SaskPower

*Regina, Saskatchewan*

SaskPower est une société d'État. Elle alimente directement plus de 439 000 clients et vend de l'électricité en gros aux réseaux municipaux de la Saskatchewan. L'entreprise exploite quinze centrales d'une puissance installée nette de 3 056 MW.

En Saskatchewan, le marché de gros de l'électricité est ouvert à la concurrence depuis 2001. En 2003, SaskPower a adopté une stratégie d'approvisionnement afin de combler les besoins de la province jusqu'en 2010 grâce à un portefeuille d'énergie verte (*green power portfolio*).

**Newfoundland and Labrador Hydro** (clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus)  
**Newfoundland Power** (autres catégories de clients)

*St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador*

Newfoundland Power, une filiale de Fortis, dessert environ 227 000 clients répartis sur l'île de Terre-Neuve. Comme elle n'exploite que de petites centrales dont la puissance installée totale est de 145,5 MW, elle achète 90 % de son électricité auprès de la société d'État Newfoundland and Labrador Hydro. Cette dernière dispose d'un parc de production d'une

puissance installée de 7 289 MW, ainsi qu'un réseau de transport qui dessert l'ensemble de la province. Elle alimente également les régions éloignées, le Labrador et les gros clients industriels.

En novembre 2005, le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador a rendu public un document de référence qui sert de base à la politique énergétique de la province. Au chapitre de l'électricité, la réflexion porte entre autres sur la sécurité de l'approvisionnement et le cadre réglementaire.

## Toronto Hydro Hydro Ottawa

*Toronto, Ontario  
Ottawa, Ontario*

Filiale d'Hydro Ottawa Holding ayant comme actionnaire unique la Ville d'Ottawa, Hydro Ottawa dessert plus de 275 000 clients. Toronto Hydro-Electric System, une filiale de Toronto Hydro Corporation dont la Ville de Toronto est l'actionnaire, dessert quant à elle environ 670 000 clients.

En Ontario, les marchés de gros et de détail sont ouverts à la concurrence depuis mai 2002. Devant la hausse du prix de l'électricité qui s'ensuivit, le gouvernement a imposé, le 9 décembre 2002, un gel du prix de la fourniture pour les petits consommateurs. Le 1<sup>er</sup> avril 2004, il a mis fin à ce gel et instauré un tarif à deux tranches progressives. Par suite de l'adoption de la *Loi sur la restructuration du secteur de l'électricité* en décembre 2004, la Commission de l'énergie de l'Ontario s'est vu confier le mandat de réglementer ce tarif de fourniture (*Regulated Price Plan*). Ainsi, deux nouveaux tarifs sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2005 : un tarif à deux tranches progressives, destiné aux consommateurs dotés d'un compteur standard, et un tarif optionnel, différencié selon l'heure et la saison, destiné à ceux dotés d'une nouvelle génération de compteurs (« Initiative des compteurs intelligents » de la Commission de l'énergie de l'Ontario). Depuis 2006, le tarif de fourniture est révisé le 1<sup>er</sup> mai de chaque année et rajusté six mois plus tard, s'il y a lieu.

## BC Hydro

*Vancouver, Colombie-Britannique*

BC Hydro est une société d'État qui exploite un parc de production de plus de 11 000 MW dont plus de 90 % sont d'origine hydraulique. Elle distribue de l'électricité à environ 1,6 million de clients.

Le marché de gros est ouvert à la concurrence, alors que le marché de détail n'est accessible qu'à certains gros clients industriels. Un tarif à deux tranches progressives (*stepped rate*) destiné aux gros clients industriels de BC Hydro est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006; le prix de la deuxième tranche reflète les coûts d'approvisionnement à long terme.

## Manitoba Hydro

*Winnipeg, Manitoba*

Manitoba Hydro est une société d'État qui dessert près de 506 000 clients répartis dans toute la province. La quasi-totalité de l'électricité qu'elle produit et distribue provient de ses quatorze centrales hydroélectriques, d'une puissance totale de près de 5 500 MW.

Le marché de gros de l'électricité est ouvert à la concurrence depuis 1997. Le 27 septembre 2001, Manitoba Hydro est devenue membre du Midwest ISO, un organisme de transport régional.

## Entreprises américaines

### Boston Edison

*Boston, Massachusetts*

Boston Edison, une filiale de NStar, dessert près de 1,1 million de clients résidentiels et commerciaux à Boston ainsi que dans l'est du Massachusetts. Ayant cédé ses derniers actifs de production en juillet 1999, l'entreprise s'approvisionne sur le marché auprès d'autres fournisseurs et concentre ses activités dans les secteurs du transport et de la distribution de l'électricité.

Depuis le 1<sup>er</sup> mars 2005, Boston Edison applique des tarifs par défaut (*basic service rates*) pour la composante fourniture aux clients qui ont choisi de ne pas acheter de l'électricité auprès d'un compétiteur. Ces tarifs sont rajustés tous les six mois et, tous les trois mois, dans le cas des gros clients industriels. Ils sont établis de façon à refléter le prix moyen de l'électricité sur le marché.

### Commonwealth Edison (ComEd)

*Chicago, Illinois*

Depuis qu'elle a vendu ses actifs de production, ComEd, une filiale d'Exelon Corporation, achète, transporte et distribue de l'électricité sur les marchés de gros et de détail. Sur le marché de détail, elle dessert plus de 3,7 millions de clients du nord de l'Illinois.

Depuis le 1<sup>er</sup> mai 2002, le marché de détail est complètement ouvert aux clients résidentiels, commerciaux et industriels. Tel que le prescrit la loi sur la restructuration du marché de l'électricité adoptée en 1997, les tarifs de base destinés aux clients résidentiels ont été réduits de 20 %, puis gelés jusqu'en janvier 2007.

## Detroit Edison

*Detroit, Michigan*

Detroit Edison exploite un parc de production dont la puissance installée totalise près de 11 000 MW. Cette filiale de DTE Energy dessert 2,1 millions de clients du sud-est de l'État du Michigan.

En vertu de la loi sur la restructuration de l'industrie de l'électricité adoptée en juin 2000, tous les clients du marché de détail du Michigan peuvent choisir leur fournisseur d'électricité depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2002. Les tarifs applicables aux clients résidentiels ont été gelés jusqu'au 31 décembre 2005. Le gel des tarifs visant les gros consommateurs commerciaux et industriels s'est terminé en décembre 2003, alors que celui visant les clients de petite puissance a pris fin en 2004.

## Reliant Energy

*Houston, Texas*

Filiale de Reliant Energy, Reliant Energy HL&P dessert approximativement 1,9 million de clients à l'échelle du Texas principalement, alors qu'auparavant, son territoire englobait uniquement Houston et ses environs. L'entreprise concentre ses activités dans les secteurs du transport et de la distribution de l'électricité.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2002, la majorité des consommateurs ont accès au marché de détail. À compter de janvier 2007, les entreprises d'électricité qui ont un droit exclusif en matière de distribution devraient cesser d'appliquer des tarifs par défaut. Cette pratique avait été instaurée afin de faciliter le passage d'un marché réglementé à un marché concurrentiel et d'encourager la participation des détaillants.

## Florida Power and Light (FPL)

*Miami, Floride*

Grâce à son vaste réseau de transport et de distribution qui s'étend sur plus de 111 000 km (69 000 mi), Florida Power and Light Company alimente plus de 4,3 millions de clients. Cette filiale de FPL Group exploite un parc de production d'une puissance installée de 20 777 MW.

En mai 2006, la Florida Public Service Commission a conclu qu'il n'était pas dans l'intérêt des consommateurs d'implanter un organisme de transport régional (*Regional Transmission Organization, RTO*). La Commission devra néanmoins faire état des possibilités de développement du marché de gros.

## Nashville Electric Service

*Nashville, Tennessee*

Nashville Electric Service, ayant pour actionnaire la Ville de Nashville, distribue à plus de 340 000 clients l'électricité qu'elle achète auprès de la Tennessee Valley Authority (TVA). Cette agence fédérale exploite un parc de production d'environ 33 000 MW et alimente 158 distributeurs et plus de 60 gros clients industriels et fédéraux.

En 1959, alors que les entreprises privées d'électricité pouvaient difficilement livrer concurrence à la TVA, le gouvernement américain a exigé que l'entité fédérale se limite à vendre l'électricité qu'elle produisait à l'intérieur d'un territoire délimité, s'étendant maintenant sur sept États. En contrepartie, la TVA a obtenu le droit exclusif d'alimenter les distributeurs situés sur le territoire qu'elle dessert et donc la garantie de ne pas avoir à donner accès à son réseau de transport à d'autres producteurs. Au cours des deux dernières années, quelques distributeurs d'électricité ont toutefois exprimé le souhait de pouvoir s'approvisionner auprès d'un fournisseur autre que la TVA et de profiter ainsi de l'ouverture des marchés avoisinants. Des discussions sont en cours à cet effet.

### Consolidated Edison (ConEd)

*New York, New York*

Consolidated Edison Company of New York dessert plus de 3,2 millions de clients dans la ville de New York et dans le comté de Westchester. Cette filiale de Consolidated Edison exploite le plus grand réseau souterrain au monde, qui représente 72% de son réseau de distribution.

Dans le cadre de l'ouverture du marché de l'électricité à la concurrence en 1998, ConEd a dû céder une grande partie de sa capacité de production, qui se limite maintenant à quelque 630 MW. Les tarifs continuent d'être réglementés par la New York State Public Service Commission. Ils sont rajustés mensuellement (clauses d'ajustement) de façon à refléter le prix de l'électricité sur le marché.

### Pacific Power and Light

*Portland, Oregon*

Pacific Power and Light, une filiale de PacifiCorp, dessert plus de 818 000 clients répartis dans quatre États, dont 527 000 en Oregon. PacifiCorp exploite un parc de production d'une puissance installée de 8 260 MW.

Le 1<sup>er</sup> mars 2002, le gouvernement de l'Oregon a ouvert son marché de détail aux gros clients commerciaux et industriels. Pour leur part, les clients résidentiels et les petits clients commerciaux ont un accès plus restreint au marché de détail, mais peuvent profiter d'un portefeuille d'options comprenant des tarifs basés sur les prix du marché, réglementés ou applicables à l'énergie verte.

### Pacific Gas and Electric (PG&E)

*San Francisco, Californie*

Pacific Gas and Electric Company concentre ses activités dans les secteurs du transport et de la distribution de l'électricité et du gaz naturel. Cette filiale de PG&E Corporation compte 5 millions d'abonnements.

Pour contrer la volatilité des prix qui a fait suite à l'ouverture du marché de l'électricité, la Californie a adopté en 2001 des mesures d'urgence. Ces mesures lui ont permis de réinstaurer l'autorité réglementaire au chapitre des coûts de production et de confier la responsabilité des achats d'électricité au California Department of Water and Resources. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2003, PG&E est de nouveau autorisée à acheter de l'énergie et à approvisionner directement ses clients.

### Seattle City Light

*Seattle, Washington*

Seattle City Light, dont l'actionnaire est la Ville de Seattle, alimente environ 376 000 clients. Elle achète en grande partie l'électricité dont elle a besoin auprès de la Bonneville Power Administration (BPA). Cette agence fédérale du nord-ouest des États-Unis vend sur le marché de gros de l'électricité provenant principalement d'une trentaine de centrales hydrauliques.

Six entreprises d'électricité du nord-ouest américain, dont Seattle City Light et BPA, se sont regroupées au début de 2006 pour former la société à but non lucratif ColumbiaGrid. Ce regroupement a pour objectif d'élaborer une approche intégrée quant à l'utilisation et à l'expansion du réseau de transport interrelié de la région.

Sources : 1. Rapports annuels et sites Internet des entreprises canadiennes et américaines participantes.  
2. Edison Electric Institute.





Réalisé par la direction principale – Communications pour  
la direction – Affaires réglementaires et tarifaires

Dépôt légal – 4<sup>e</sup> trimestre 2006  
Bibliothèque et Archives Canada  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
ISBN 978-2-550-47948-2  
ISBN 2-550-47948-3

Pour tout renseignement additionnel, veuillez communiquer  
avec la direction – Affaires réglementaires et tarifaires  
d'Hydro-Québec aux numéros suivants :

Téléphone : 514 289-2211, poste 3828  
Télécopieur : 514 289-5622

*This publication is also available in English.*

2006G854F1M 

